

# LA TRIBUNA

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes.....	1,50 Ptas.
Provincias, trimestre.....	4,50 "
Extranjero, trimestre.....	10 "

## DIARIO INDEPENDIENTE

Información · Literatura · Ciencias · Artes · Deportes · Teatros · Modas

Redacción y Administración: Sevilla,   
 Carrera de San Jerónimo, 29.

Número 5 céntimos.

Director: S. Cánovas Cervantes.

Administrador: José Blanco.

## LA CATASTROFE DEL TITANIC

### NUEVAS NOTICIAS

**LAS PERDIDAS MATERIALES.—EL "TITANIC" A 5.500 METROS DE PROFUNDIDAD**

PARIS (10 mañana) del 17.

El naufragio del "Titanic" causará a las compañías aseguradoras pérdidas enormes. Las acciones de muchas de ellas han descendido notablemente.

Además del valor del buque, que asciende a 50 millones de francos, hay que contar que las bodegas contenían 50.000 toneladas de caucho y de té.

La mayoría de los equipajes están asegurados en miles de libras y algunos en millones.

Asusta pensar, el número realmente tremendo de acciones de compañías americanas, de libros de cheques, de cartas órdenes de viaje, y de dinero en billete de Banco de todos los países, en oro y brillantes, que estará en el fondo del mar. Los cálculos más exactos hacen subir a más de 100 millones de dólares las pérdidas, cerca de 600 millones de pesetas; es decir, con la mitad del presupuesto anual de España.

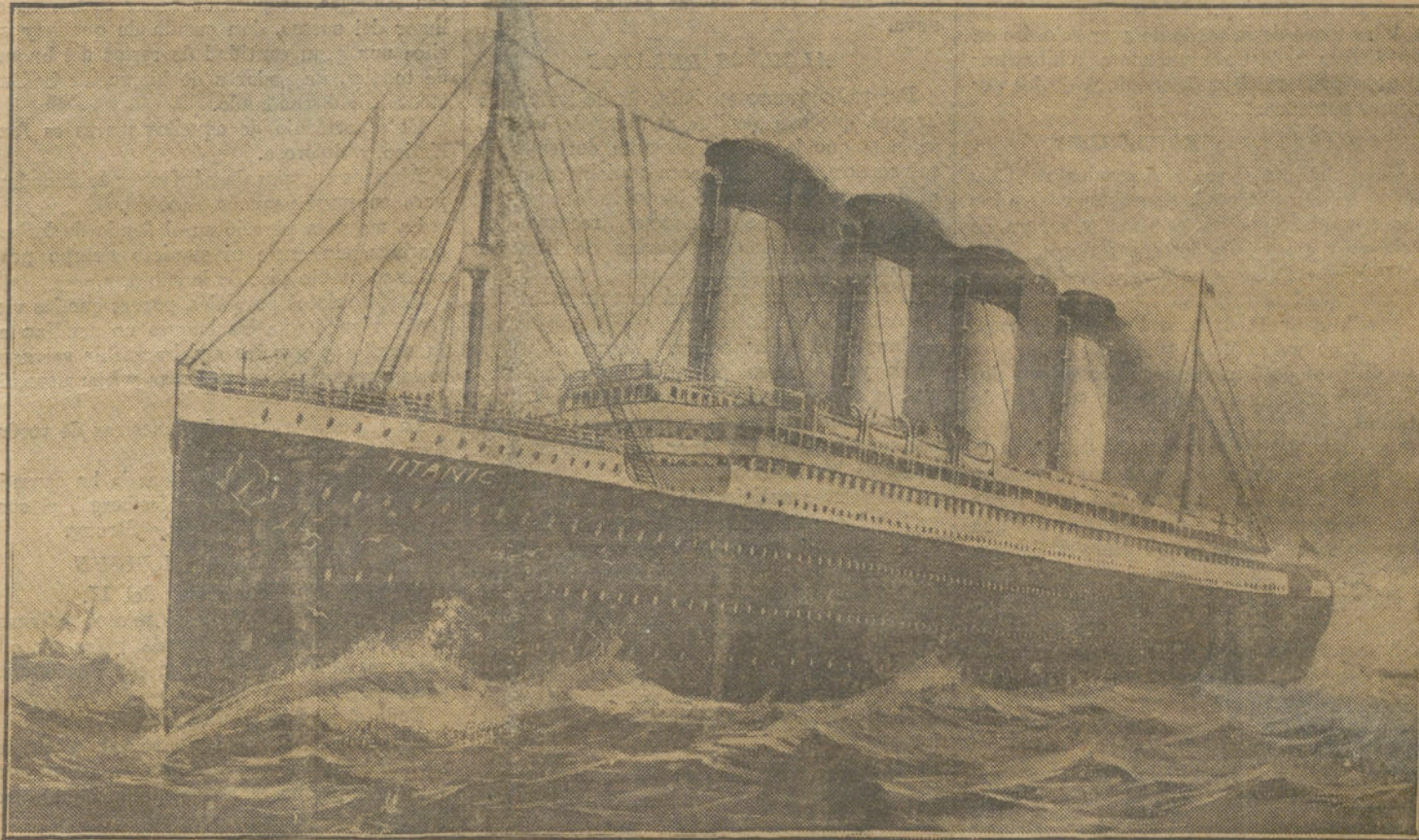
Los brillantes pertenecientes a las grandes señoras y millonarios que viajaban a bordo del "Titanic", y que se han perdido, tenían un valor de 25 millones de francos.

Sólo las perlas que pertenecían a una dama norteamericana, estaban aseguradas en un valor de 3 millones.

El sitio donde se hundió el buque tiene una profundidad de 5.500 metros, lo que hará sumamente difícil, casi imposible, el salvamento de los restos del gran trasatlántico.—Haller.

### LAS VICTIMAS.—ULTIMAS NOTICIAS

Según las últimas noticias oficiales recibidas acerca de las víctimas de la catástrofe



El vapor "Titanic", que se ha ido a pique en los bancos de Terranova.

del "Titanic", de los 325 pasajeros de primera clase han perecido abogados 202 y 114 de los de segunda.—Hallet.

### EL DUELO EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES (10,20 mañana) del 17.

Mister Archibald, al dar cuenta en la Cámara de los Comunes del naufragio, declaró que se sentía impotente para expresar sus sentimientos de estupefacción y de dolor, ante la gran desgracia ocurrida, y manifestó su admiración por los marinos que han recordado las tradiciones gloriosas de la Marina inglesa, elogiando a la tripulación y a los pasajeros, por los esfuerzos que realizaron para salvar a los más débiles, llegando hasta el sacrificio de sus propias vidas.

El presidente de la Cámara propuso que

constase en acta el sentimiento con que se había enterado de la catástrofe, y por unanimidad se asoció el Cuerpo deliberante profundamente conmovido al dolor general de la nación británica.—Chovil.

### EL PESAME EN EL PARLAMENTO

BERLIN (10,30 mañana) del 17.

En la sesión del Parlamento alemán, el presidente expuso un sentido pésame a la Asamblea, por la catástrofe del "Titanic".

Los diputados oyeron con pie y profundamente conmovidos, las palabras del presidente, acordándose por unanimidad que constara en acta el dolor del Reichstag.—Stern.

### LA NIEBLA DIFICULTA EL SALVAMENTO

NUEVA YORK (9,45 mañana) del 17.

Los radiogramas recibidos del "Kaspa-

thia", comunican que una densa neblia se cierne en los mares donde ocurrió la pérdida del "Titanic".

Esta contrariedad hace perder las esperanzas de que puedan ser salvados los supervivientes de la catástrofe que hayan conseguido sostenerse a flote agarrados a algún madero u otros restos del malhadado buque.

Muchos barcos han salido para el lugar del siniestro, pero temese que sea tarde para el salvamento de los naufragos que no estén a bordo del "Kaspathia".—Strong.

### MAS NOTICIAS

NUEVA YORK (11,25 mañana) del 17.

El vapor "Minia", comunica por radiograma a Waa'ifax que ha divisado muchos restos del "Titanic", pero ningún bote o lancha en el que pudiera haber pasajeros salvados del naufragio.—Strong.

### RESTOS DEL "TITANIA".—NOTICIAS DE MONREAL

Nueva York (11 noche) del 14.

Según telegramas de Monreal, insístese, a pesar de las noticias contradictorias recibidas, en confiar que el vapor "Parisién" haya recogido alguno de los naufragos; pues dicho buque se dirigía a Filadelfia y cambió de rumbo hacia el lugar de la catástrofe.—Strong.

### ESPERANDO AL "KOSPATTIA".—EN TRE MONTAÑAS DE HIELO

NUEVA YORK (9 mañana) del 17.

Un radiograma recibido del vapor "Kospattia" anuncia que se encuentra entre montañas de hielo flotantes, que tienen una extensión de 30 kilómetros.

El capitán del barco, no obstante, cuenta llegar sin ningún contratiempo al puerto de Nueva York mañana jueves por la tarde.

En la población neoyorkina reina indescriptible ansiedad, esperándose la llegada del "Kospattia" con los naufragos del "Titania".—Strong.

### LA PERDIDA DEL "TITANIA".—DUELO EN INGLATERRA

LONDRES (10 mañana) del 17.

En todo el país la catástrofe tremenda del "Titania", ha producido una emoción inmensa.

En todas las agencias marítimas y los edificios públicos ondea la bandera a media asta en señal de duelo, por tan terrible desgracia.

La Prensa londinense publica extensas informaciones, que no logran calmar la ansiedad pública por conocer más detalles de la



Observando el eclipse en el pilón de la fuente de Pontejos. (Fot. DUTREY.)



pérdida del mayor buque que ha surcado los mares.

Se ha publicado una nueva lista, según la que en la catástrofe han perecido 204 viajeros de primera clase y 115 de segunda. En Southampton, puerto de donde zarpó el "Titanic", y de cuya población proceden muchos de sus tripulantes, la tristeza es general.—Chovil.

#### TELEGRAMAS DE PESAME

LONDRES (9,20 mañana) del 17.  
Varios Soberanos han enviado telegramas de pésame, lamentando las desgracias ocurridas con motivo de la pérdida del "Titanic".—Aylmer.

#### EL PASAJE

A las cinco de la tarde de ayer colocó en las oficinas de la Casa armadora White-Star-Line la primera lista de nombres de los pasajeros salvados.

#### PASAJEROS ESPAÑOLES

Entre los pasajeros embarcados en Cherburgo en el "Titanic", figuraban cuatro españoles: el Sr. Ovies, el señor y señora de Peñaseo y una criada de estos señores.

D. Víctor Peñaseo es muy conocido en la alta sociedad madrileña.

Era hijo de D. Hilario Peñaseo, el acudido hombre público español.

Había contraído matrimonio hace unos dos años con una joven de la mejor sociedad de Madrid.

La viuda del general Suárez Inclán es la madre del Sr. Peñaseo y esta nueva desgracia viene a castigar a la familia, que, desde hace tiempo, a pesar de disfrutar de una gran fortuna, recibe golpes morales tremendos.

Hacemos votos porque la noticia de la muerte de los Sres. Peñaseo sea desmentida, y tenemos una gran esperanza en que lo precipitado de los informes de primera hora, hayan podido causar algún error de información, y que a última hora llegue la nueva de que se ha salvado.

Mañana, todo lo relativo a nombres de víctimas es muy prematuro.

En los nombres conocidos que figuraban en las listas, leíase los de la condesa de Potes, señora de Natalio Rostchil y señora de Astor, el archimillonario constructor del Palace Hotel.

Monsieur Bacon, embajador de los Estados Unidos de América, en Francia, que debía regresar a su país a bordo del "Titanic", no pudo a última hora verificarlo, en dicho buque, y tomó pasaje en el vapor "France".

#### DETALLANDO EL SUCESO

NUEVA YORK (2,25 tarde) del 17.  
Se reciben noticias que amplían los detalles que se han conocido últimamente, y los diarios de esta amplían con nuevos datos todo cuanto se tenía en un principio.

La diferencia de horas de Nueva York a París, hace que los informes remitidos en el primer momento fueran contradictorios.

La diferencia existente entre Nueva York y París, es aproximadamente de unas cinco horas, y eso hace que las diez y media de la noche pudieran ser las tres de la mañana en algunos relatos.

El capitán del barco, Mr. Smith, era uno de los más prácticos y también más antiguos al servicio de la Compañía.

Toda la tripulación estaba formada por verdaderos lobos de mar; anegados a las luchas con los elementos, y en los cuales no cabe suponer descuido ni negligencia.

Las condiciones marítimas del buque eran excelentes; el estar dotado de compartimientos estancos, le hacía teóricamente imposible de hundirse.

Se pensaba que el buque o parte de él continuaría siempre flotando, a pesar de que por una incidencia cualquiera pudiera ocurrirle una grave avería. La realidad ha demostrado lo infundado de estas suposiciones.

#### LA RUTA DEL BUQUE

Los grandes vapores, que efectúan de cinco a seis veces la travesía de Europa a América, y viceversa, procuran ganar los mayores grados posibles de latitud, para que cogiendo un curso breve puedan salvar la distancia entre ambos hemisferios en el más breve tiempo posible; esto les obliga a recorrer en su ruta las regiones próximas a las zonas árticas y que en su paso tengan frecuentemente que cruzarse con verdaderas islas de hielo, montañas flotantes y grandísimos bloques, que amenazan continuamente sus costados.

La marcha por tales parajes se hace con grandes precauciones, pero existen dos procedimientos empleados por los capitanes de buques.

Unos piensan que el mejor medio de salvar esos peligros es ir con gran cuidado, evitándolos a cada momento y pudiendo en un instante dado sostener la marcha; según otros,

deben lanzarse los buques a grandísima velocidad, y dado caso de ocurrir un choque, ser uno el verdugo y no la víctima.

#### EL "TITANIC" Y SU MARCHA

En estos días, la bruma reinante en los parajes en que ha ocurrido la catástrofe era muy grande; un frío colosal, después de haber hecho algún tiempo calor, había precipitado el deshielo y enormes témpanos rondaban aquellos parajes.

Todas estas circunstancias, han hecho más fácil cualquier desgracia y han dificultado el salvamento.

El suceso ha ocurrido a los 41° y 46 minutos de altura y a los 60° y 14 minutos longitud Oeste, cerca de las costas de Terranova.

#### ALGUNOS RELATOS

Por radiogramas enviados desde los varios buques, que han acudido al lugar del suceso, se sabe que la niebla reinante dificultó el salvamento. No se conocen noticias exactas, ni de las víctimas ni de los salvados.

Multitud de embarcaciones, recogen los naufragos, y como los barcos no llegarán a Nueva York hasta mañana jueves, hasta esos momentos no se podrá conocer un relato aproximado del suceso.

Cuando el "Carpathian" llegue a Nueva York y las otras pequeñas embarcaciones que le acompañan, la mayoría de las cuales han acudido con gran temeridad al lugar del suceso, se podrá tener una lista aproximada de las víctimas.

Los relatos anticipados dicen que la tranquilidad era completa a bordo, no obstante lo peligroso de los últimos momentos.

El que el buque estuviese dotado de compartimientos estancos, daba a todo el mundo una gran confianza, y creían que el buque no llegaría a hundirse.

El capitán y los oficiales organizaron perfectamente el salvamento, y las mujeres y los niños fueron los primeros en ponerse a salvo.

Esta generosidad del sexo fuerte para con la debilidad y la delicadeza, son algo que honra a la raza humana y que muestra la grandeza y la caballerosidad de los pasajeros.

Desde los primeros instantes, la telegrafía sin hilos, funcionó impecablemente auxiliando y dando cuenta del suceso.

De no haber sido por ella, acaso a estas horas se desconocería el suceso, y además no hubieran podido salvarse los naufragos, desamparados en aquellas latitudes.

#### ALGUNOS NAUFRAGOS DE IMPORTANCIA

Entre los muchos pasajeros que pertenecen a la alta sociedad neoyorkina, pueden citarse, ampliando los nombres que ayer di:

El director de la "Review of Reviews", Mr. Stand, era uno de los más decididos partidarios de la paz del mundo y también un espiritista de los más encarnizados.

El millonario "Astor", poseedor de una de las más grandes fortunas norteamericanas y casado recientemente: el coronel Astor poseía una fortuna de cerca de 800 millones de dólares.

El director de la Gran Compañía de Ferrocarriles de Pensilvania, Mr. Thayer, que posee en Nueva York una estación más colosal que una gran catedral.

Entre los españoles figuran los señores de Peñaseo, el Sr. San Julián, el Sr. Artabagaterrieta y varios otros. También añaden algunas listas que figuraban la señora Durán Padrós y Brito.

El número de emigrantes que llevaba el vapor era también muy grande, y se cree que habrán de ellos perecido una gran parte.

Los detalles exactos de la catástrofe y de las víctimas, comenzarán a tenerse mañana, una vez que lleguen los primeros barcos y los transmitirá en las primeras horas de la tarde, para que puedan llegar a tiempo de la edición de la mañana de LA TRIBUNA.—Strong.

#### LAS ÚLTIMAS NOTICIAS.—LA TELEGRAFIA SIN HILOS

NUEVA YORK (4,20 tarde) del 17.

Durante todo el día ha continuado la ansiedad y la busca de noticias, preguntándose detalles acerca del naufragio del "Titanic".

La telegrafía sin hilos de los barcos que acudieron en socorro y del mismo "Carpathian", no funcionó con regularidad, debido al temporal reinante, o tal vez a que existe una grandísima cantidad de instalaciones particulares, las cuales dificultan la transmisión de despachos.

Toda América considera como una desgracia mundial el fatal suceso, y los detalles recibidos entristecen el ánimo más esforzado.

El presidente Taft, ordenó que los grandes cruceros de la flota americana el "Salem" y el "Chester" saliesen inmediatamente con direc-

ción al lugar de la catástrofe, provistos de los aparatos más perfeccionados de la telegrafía sin hilos, para que una vez que encuentren a los barcos que conducen naufragos, o bien desde el propio lugar de la catástrofe, transmitan detalles y nombres.

#### LOS SALVADOS

Se cree que el número de víctimas sea menor que el consignado en los primeros momentos. Algunos despachos la elevan sólo a 1.200, y dicen que los restantes se han salvado.

#### EN EL SITIO DEL NAUFRAGIO

Algunos barcos que han podido comunicar con América, después de haber estado en el lugar del suceso, dan cuenta de que hay en ellos una gran cantidad de restos del buque, de toneles, de pedazos de hierro, de baúles, etc. etc., sobrenadando.

El espectáculo de aquellos mares es fantástico y doloroso.

Algunos cuerpos de naufragos sobrenadan, pero en muy pequeña cantidad.

La mayoría pereció en el fondo de los camarotes, sin darle ni siquiera tiempo para subir al quinto piso de la cubierta.

Según relatos parciales, parece que los viajeros, viendo que los buques no acudían en su auxilio y que les era imposible salvarse, se lanzaron de cabeza al mar y han perecido ahogados.

La tripulación ha dado muestras de verdadero estoicismo.

Una gran parte de víctimas la ha causado el choque con el enorme "Iceberg", el cual aplastó a muchos pasajeros.—Strong.

#### EL "TITANIC" A PIQUE

LONDRES (4,20 tarde) del 17.

Los periódicos publican relatos extensos de la catástrofe, conviniendo todos en que hasta mañana no se podrán conocer detalles precisos.

Todo el mundo admira la tranquilidad del telegrafista de a bordo, y cree que la telegrafía sin hilos ha prestado uno de los mejores servicios que hasta el día podía haber proporcionado.—Chovil.

#### LAS NOTICIAS EN PARIS

PARIS (3,20 tarde) del 17.

Se reciben nuevos detalles análogos a los enviados de Nueva York, directamente a LA TRIBUNA.

París considera la catástrofe como una desgracia mundial, digna de ser llorada por todo el mundo.

Los detalles de nombres y pasajeros salvados son contradictorios; pero los relatos convienen en que el número de víctimas no es tan grande como se creyó en los primeros momentos.—Hallet.

#### LOS MISTERIOS DE BARCELONA

### Otro suceso novelesco.

BARCELONA (5,15) del 17.

El asunto del día, objeto de grandes comentarios, es la desaparición de Doña Elena Vidal, protagonista de un novelesco suceso desarrollado el domingo último.

En ese día se presentó una denuncia al Juzgado, participando que en la calle del Mediodía había fallecido un niño de cinco años, perteneciente a una familia pobrísima.

Al presentarse en la funeraria de la calle del Conde del Asalto un individuo, para tratar del entierro en nombre de la familia del niño muerto, la dueña del establecimiento le dijo que una señora, cuyas señas le daría, les tenía expresado el deseo de pagar el entierro de un niño de cinco a siete años, que fuera de familia humilde.

El individuo fué en seguida a visitar a la señora de referencia, que vive en la calle de Balmes, 2, segundo.

La señora lo recibió acto continuo, y después de ponerse un sombrero y un abrigo, marcharon juntos por la Rambla.

Al salir de la casa, la señora le enseñó dos billetes de 100 pesetas, y le dijo que además de pagar el entierro, daría aquella cantidad, si se ponían en las papeletas de defunción, los nombres de Robert Gradassol Vidal, correspondientes a una sobrinita suya, que regresando con ella de América, se le cayó al mar.

Con esto lo que pretendía, según su explicación, era evitar a su hermana y madre de la niña, el disgusto mayor de saber que su hija había quedado en el fondo del mar.

Llegaron a la funeraria y ajustaron todo el entierro en 49 pesetas, diciendo la señora, que lo pagaría después, porque en aquel momento no llevaba suficiente.

Salieron a la calle, y la señora invitó a su acompañante a que fueran a un café próximo, donde podrían llenar la hoja de defunción.

El individuo se excusó diciendo, que la madre del niño sabía escribir y que ella llenaría la hoja; y acordaron que después de cumplido este requisito, se verían nuevamente en la calle del Conde del Asalto.

El individuo fué a consultar con la madre, y acordaron dar cuenta de todo a la guardia municipal, la que a su vez pasó el parte al Juzgado de guardia.

Como después el individuo se ratificó en sus declaraciones, el Juzgado ordenó la detención de Doña Elena Vidal.

Cuando la Jefatura de Policía recibió el oficio ordenando la detención, envió un agente a la casa de la señora, y allí le digeron que acababa de marcharse acompañada del procurador D. Guillermo Recasens, llevándose equipaje.

El asunto despierta gran interés, pues se ha sabido que Doña Elena tenía hecho ese encargo a un médico y dos funerarias.

La señora es francesa y está separada de su marido.

Vivía sola, y la visitaban con frecuencia algunas personas con las que se supone que tenía relaciones íntimas.

El gobernador ha mandado instruir expediente, por si de los hechos ocurridos se dedujera para la policía responsabilidad de negligencia.

Parece comprobado que el oficio del Juzgado se recibió el lunes a la una y media de la tarde.—TRIBUNA.

## Muerte de un aviador.

PARIS (4,20 tarde) del 17.

El aviador Werst, que había batido todos los records del mundo, en velocidad y en altura, ha caído esta tarde en Versalles, mientras estaba volando a 200 metros de altura.

El aparato continuó volando largo trecho sin el piloto.

Al caer a tierra quedó muerto en el acto. Corren diferentes versiones acerca del suceso; según unos, ha sido un suicidio, y otros, lo atribuyen a una congestión repentina. Hallet.

#### INGLATERRA Y ESPAÑA

LONDRES (3,25 tarde) del 17.

Parece que el Gobierno inglés ha enviado a su embajador en Madrid instrucciones para que se proceda a su pronto arreglo en las diferencias surgidas con motivo de la negociación franco-española.—Chovil.

#### NUESTRO CORRESPONSAL

EN

## Ferrol.

#### HORROROSO INCENDIO

FERROL (12,30 mañana) del 17.

En el pueblo de Ares un voracísimo incendio ha destruido, en pocos momentos la casa del alcalde D. Ramón Rivera.

La planta baja de dicha casa estaba destinada a almacenes.

Las pérdidas causadas por el fuego han sido de gran consideración.

Gracias a las acertadas disposiciones de las autoridades, se evitó que el fuego se propagara a otros edificios.

#### HALLAZGO DE UN CADAVER

En un monte cercano, unos campesinos han encontrado el cadáver del ex alcalde Ramón Fernández.

Ignórase si se trata de una muerte casual.

#### POR LOS HERIDOS DE MELILLA

La Cruz Roja organiza una brillante fiesta para obtener fondos con que socorrer a los heridos en la campaña de Melilla.—Corresponsal.

## En la Princesa.

En el teatro de la Princesa ha dado esta tarde D. Eduardo Gual su anunciada conferencia, acerca de los "Orígenes del Teatro".

El orador disertó ampliamente sobre ese tema, demostrando en cuanto dijo su vastísima cultura y los profundos conocimientos que tiene del asunto.

El teatro presentaba un aspecto brillantísimo. Todas las localidades estaban ocupadas por personalidades de la Literatura y las Artes.

La premura con que escribimos estas líneas, cuando ya vamos a cerrar nuestra edición de Madrid, nos impide enterarnos, como quisiéramos, en la reseña del acto, pero prometemos hacerlo en el número próximo.

El Sr. Gual obtuvo grandes aplausos, como premio a su notabilísimo trabajo.

El recibo de la SUSCRIPCION REEMBOLSABLE os valdrá dinero en las agencias de anuncios





Banquete con que la Sociedad de Vendedores Ambulantes solemnizó el XI año de su fundación. (Fot. DUTREY.)

## NUESTRO CORRESPONSAL

### EN Melilla.

Otra vez el temporal.

MELILLA (2 tarde) del 17.  
El temporal ha vuelto a arreciar intensamente, habiendo cerrado el puerto el comandante de Marina.

Todos los vapores marcharon a refugiarse, unos en Chafarinas y otros en la cala Tramontana.

Anoche, un terrible aguacero inundó varios barrios exteriores y algunas calles céntricas.

El mar sigue agitado.

No ha venido el correo.

De la harka.

Las impresiones que se reciben del campo de la harka, siguen siendo optimistas; especialmente de las kabilas vecinas a Alhucemas, que reiteran su amistad hacia España.

Hace ya muchos días, que no se oye un tiro en las posiciones avanzadas, demostrando con la entrega de los niños secuestrados, que la situación ha mejorado notablemente.

Zoco.

En las inmediaciones de Yazanen, se ha celebrado el zoco de Talatza, que ha estado muy concurrido; entre los indígenas se repartió la última proclama del general Aldave, siendo favorablemente acogida y comentada, por aquéllos.

Las fuerzas de la quinta "mía" indígena, se encargó de mantener el orden, que no se alteró.

General que llega.

El general Rodríguez se ha incorporado a sustituir al general Penol en el mando de la primera brigada de la quinta división.

Complimentó a los generales Aldave y Jordana. Marchará en seguida al Avanzamiento.

Movimiento de fuerzas.

Con motivo del cambio de fuerzas, a que da lugar la disolución de la división provisional que mandaba el general Larrea, ha marchado a Yazanen el regimiento del Serrallo, y una batería del segundo regimiento de Montaña.

El general Aizpuru se trasladó a Ras-Medua con un batallón de África y una batería de Montaña.

El general López Herrero, con el regimiento de Wad-Rás y una batería de Montaña, se halla en Nador.

El "Carlos V".

El acorazado "Carlos V", traía de Chafarinas varios soldados restablecidos del hospital de aquellas islas; tuvo que regresar a éstas con motivo de no poder aguantar en la rada, por el temporal de Levante.

El general Carrasco.

El general Carrasco que en breve marchará a su nuevo destino en la octava región, se despidió con una patriótica alocución, de su brigada y de las fuerzas afectas a ella.

Concierto.

El pianista Adolfo Bortolke, dará probablemente un notable concierto, en el Casino Español, pues tiene aquí muchos admiradores.

## Artículos comentados.

Siguen siendo muy comentados los artículos de LA TRIBUNA sobre las manifestaciones de Gasset.

La gente dice, que es el periódico que con más acierto ha enfocado la cuestión. — Jaime Tur.

## NUESTRO CORRESPONSAL

### EN Coruña.

CORUÑA (14,45) del 17.

A bordo del vapor pesquero "Nueva York", Enrique Tolmil, de sesenta y seis años, que vive de la caridad de los marineros, estaba cocinando pescado para comer, y se le prendió fuego en las ropas.

Con grandes quemaduras en todo el cuerpo fué conducido al Hospital en gravísimo estado.

Hoy marchó a Ortigueira el diputado a Cortes por aquel distrito Sr. Alonso Guillón, para asistir a los funerales de Fernández Latorre.

La Prensa comenta la carta que el obispo de Jaca ha dirigido al "Universo" de Madrid.

Los comentarios son muy favorables al obispo por sus apreciaciones acerca de la Prensa pseudo católica, y por sus juicios sobre determinados hechos históricos. — Alejandro.

## NUESTRO CORRESPONSAL

### EN Valencia.

VALENCIA (13,55) del 17.

Ayer se reunió el Ayuntamiento para tratar de la reforma del reglamento y supresión de los artículos que afectan a los empleados. Con ello se trata de poderlos separar libremente.

Después de larga y accidentada discusión, se retiró la minoría republicana.

Se supone que la anunciada combinación de gobernadores afectará a Valencia. En el Gobierno civil lo niegan. — Vicente.

## NUESTRO CORRESPONSAL

### EN Barcelona

BARCELONA (11,45 mañana) del 17.

El general Weyler ha marchado al puerto de Rosas, para inaugurar una sección del mismo.

El eclipse despierta relativo interés. Frecuentemente, las nubes ocultan el sol.

La Capitanía general ha cursado al Consejo Supremo de Guerra y Marina testimonio de la causa, sobreseída, que se siguió contra Pablo Iglesias, por delito de calumnias a los tribunales militares en el discurso que el leader socialista pronunció el 18 de Abril de 1910, en la Sociedad "La Espiga".

peset, entusiasta coleccionista de la pintura española, ha adquirido en el extranjero, a un alto precio, un importante cuadro de Pereda que había sido sacado de España en los primeros años del siglo pasado, y que representa la entrega a los españoles de Génova.

Este cuadro, de interés histórico y nacional, se le consideró de tan gran importancia en los tiempos de Felipe IV, que figuró en el Palacio del Retiro, en el Salón de Reinos, con "Las lanzas", de Velázquez.

El Sr. Nemes ha hecho saber al marqués de la Vega Inclán, para que lo transmita al Gobierno, su decisión de regalar a España este cuadro, con destino a uno de los Museos nacionales.

## De Marina.

### Firma.

Idem nombrando presidente de la Junta Facultativa y jefe de los servicios de Artillería en el Apostadero de Cádiz al general de brigada D. Elias Iriarte.

Idem disponiendo que el contramirante de la Armada D. Miguel Solís quede en situación de cuartel.

Provisión del mando de la Comandancia de Marina de Villagarcía a favor del capitán de navío de la escala de tierra D. José María de Ariño y Michelena, por retiro del de igual empleo D. Mantel Quevedo Sueyra.

"La Tribuna" regala 5.000 suscripciones



Varias señoritas viendo el eclipse en el Observatorio astronómico.

(Fot. ENRIQUE.)

## EL ORFEÓ CATALA

Según noticias que se han recibido hoy en Madrid, mañana, a las diez de la noche, saldrá de Barcelona, en tren especial, el "Orfeo Catala".

Los orfeonistas llegarán a Madrid a las doce y cuarenta y cinco de la tarde del viernes.

A la estación acudirán a recibirlos la Banda Municipal, la Orquesta Sinfónica, una representación de la Wagneriana y otros Centros de cultura musical.

## DONACION VALIOSISIMA

El comisario regio de turismo, señor marqués de la Vega Inclán, ha visitado al presidente del Consejo de ministros para manifestarle que el Sr. Nemes, de Buda-

## El Juzgado de guardia.

En la calle del Arenal fué detenido Tomás Mourón Paricio, de veintitrés años, soltero, mecánico, domiciliado en la calle de Buenavista, número 22 y 24, piso primero.

El día 3 del corriente había cometido un hurto en el Centro Electrotécnico Militar, sito en la calle del Conde Duque, número 2, consistente en metales valorados en 60 pesetas.

## INTENTO DE SUICIDIO

Ignacia Hijosa Grumeta, de cuarenta y nueve años, casada, domiciliada en la calle del Dos de Mayo, número 3, entresuelo, tomó una pastilla de sublimado corrosivo, con ánimo de suicidarse.





## EL LIBRO

### LECTURAS ESPAÑOLAS

Azorín acaba de publicar un nuevo libro titulado "Lecturas Españolas". Hay quienes aseguran que este es el mejor de todos los libros publicados por Azorín. Con los grandes escritores suele ocurrir algo de lo que ocurre con los grandes parlamentarios, cuyo mejor discurso parece, casi siempre, el último que pronuncian.

¿Será, en efecto, "Lecturas Españolas" el mejor libro de Martínez Ruiz?

Difícilísimo sería intentar sentenciarlo, y quizá la sentencia, afirmativa o negativa, tuviera, predominantemente, un valor de subjetividad.

Lo que desde luego puede asegurarse, con plenitud de certidumbre, es que "Lecturas Españolas" es un libro plétórico de selectísimo contenido cultural, de sagacidad crítica, y de aciertos y elegancias de expresión, y que todo ello constituye una nueva y diáfana prueba de la aristocracia de espíritu de Azorín.

Se trata de una recopilación de artículos de periódico, de tanto interés y tanta fragancia como cuando aparecieron aislados, y que, reunidos ahora, forman un todo armoniosamente orgánico, con indudables intenciones crítico-literarias, y sobre todo crítico-sociológicas.

Azorín escribió estos artículos con la rapidez que imponen estas hojas diarias, esclavizadas a su vez por la tiránica actualidad. A buen seguro que si hubiese elaborado con lentitud, sin destino al periódico, sino, con toda deliberación, al libro, las páginas de "Lecturas Españolas", le hubieran resultado éstas con menos viveza y encanto. Porque, sobre la base del dominio de los asuntos de que se escribía, los apremios de tiempo ocasionan frecuentemente fuegos de sentimentalidad, que acrecientan las fuerzas y visiones intelectuales y hacen prorrumpir en las expresiones más reveladoras y felices.

Es una observación cuya verdad puede corroborarse, en legítima defensa del maltratado periodismo, con otros libros del propio Azorín, como "España, Hombres y Paisajes", con "Mi religión, y otros ensayos breves", y "Por tierras de Portugal y de España", de Unamuno, con "Lo que debemos a Costa", de Maeztu, y con algunos más, recopilaciones de magistrales refritos.

Está visto, otra vez, que escribiendo para "el día" se puede escribir para "la eternidad", que han de "quedar" muchas cuartillas de las que la frivolidad de innumerables gentes estima pasajeras.

El último libro de Azorín es tan hondo, sencillo y sugeridor que desde luego intimamos con él. Corresponde a la rara y nobilísima categoría de "libros amigos" de que nos habla el poético Guyau, con los que nuestra intimidad es tanto más entrañable cuanto más les leemos porque a cada nueva lectura les encontramos mayores horizontes y bellezas.

"Lecturas Españolas" es como un "Idearium" en estado de esbozo, de apuntamiento, lo mismo en cuanto a los temas que nos afectan que en cuanto a las medicinas para curarnoslos. Azorín lo deja siempre así todo, en esbozo en apunte y en indecisión, con ganancia de su arte, que es de florecillas, más que de frutos hechos, precisamente por la grandísima madurez espiritual del autor, y con ganancia de los lectores, que se encuentran estimulados a sentir y pensar por cuenta propia e inquietados por la melancolía de las azoríneas inconcreciones.

Como llevamos dicho, el libro de Azorín es coherente. Su coherencia radica "en una curiosidad por lo que constituye el ambiente español—paisajes, letras, arte, hombres, ciudades, interiores—, y en una preocupación por un porvenir de bienestar y de justicia para España."

En cuanto a la curiosidad por nuestro ambiente, Azorín es el mismo admirable maestro de "Hombres y Paisajes", "Los Pueblos" y "La Ruta de D. Quijote". Muchas veces es avaro en el apuntar, como ocurre, v. g., cuando nos habla de Fermín Caballero, uno de los hombres que mejor han escrito en castellano y que, pues tanto vale y tan poco se le conoce, ha debido ocupar mucho más la atención y la pluma de Azorín, que para fundamentar un elogio de Caballero como escritor, y para requerir y excitar la curiosidad de las gentes, bien ha podido aludir siquiera a "La población rural en España", que es un tesoro de ciencia agronómica, aprendida en los campos y en los libros y un tesoro de lenguaje, preciso, sencillo, suelto, cristalino, trácico, cuya lectura, llena el alma de sa-



lud y alegría, no habiendo allí ningún positizo, ni ninguna neurasténica contorsión. En cuanto a la preocupación por un porvenir de bienestar y de justicia para España, Azorín asegura que "no saldremos de nuestro marasmo secular mientras no haya aquí millares y millares de hombres ávidos de conocer y comprender, y que la falta de curiosidad intelectual es la nota dominante en la España presente."

Pero hay aquí ahora muchísima más curiosidad intelectual que la que Azorín encuentra. ¿Tendrá Azorín razón al afirmar que por el camino del saber es por el único que podemos redimirnos? La ciencia nos dirá: "qué acción es la que debemos elegir, qué acto es el inicuo y cuál es el justo, qué gesto es, entre todos los que realicemos, el que puede sembrar en nuestros semejantes el dolor, y qué otro el que puede esparcir la bondad, el bienestar, la justicia y la belleza."

Más, para ser curioso, ¿no hará falta poder y querer saberlo?

El problema español ¿no será fundamentalmente un problema de posibilidad y de voluntad?

Primero, poder y querer curiosear, después, curiosear, y, por último, realizar lo curioseado en lo que tenga de progresivo. MODESTO PEREZ.

## Conversando con el Presidente.

Ha manifestado hoy el jefe del Gobierno a los periodistas que a diario le visitan, que no tenía noticias nuevas relacionadas con el problema internacional, ni conocía oficialmente el resultado del Consejo de ministros que ayer se celebró en París para acordar la contestación a la última nota de España.

Acercó de esta cuestión conferenció ayer el Sr. Canalejas con los embajadores de Francia y de Inglaterra, separadamente, y tanto Mr. Geoffray, como Mr. Bunser, se limitaron a decir que no tenían más noticia del Consejo de ministros en París que la de haberse celebrado éste, presidido por Mr. Fallières.

Esta mañana visitó el Sr. Canalejas en su despacho oficial al ministro de Estado, y ambos celebraron una detenida conferencia relacionada con el desenvolvimiento de las negociaciones franco-españolas.

También hablaron del reciente naufragio del vapor "Titanic", que ha producido honda impresión mundial, y por cuya catástrofe se mostraba muy afectado el presidente del Consejo, pues a bordo del barco hundido en aguas de Terranova, viajaban unos parientes del Sr. Canalejas, el Sr. Peñasco y su esposa, ignorándose la suerte que haya podido corresponderles en el siniestro, aunque todos los indicios permiten suponer que se cuentan en el número de víctimas.

El jefe del Gobierno telegrafió ayer a nuestros embajadores en Londres y en París, preguntándoles si tenían noticias relativas a dichos viajeros españoles, y la contestación que de aquellos diplomáticos ha obtenido, no disipa los temores de que hayan perecido los Sres. de Peñasco. Estos—según hace constar en su telegrama el Sr. Pérez Caballero—estuvieron en la Embajada española días pasados, y en su conversación con nuestro representante, le hicieron saber que se proponían marchar a los Estados Unidos aprovechando la salida del vapor "Titanic", desde un puerto inglés.

En la primera lista de supervivientes conocida, no figura ningún español; pero la Compañía White Star ha anunciado el envío de otras listas con nombres de más naufragos salvados, y esto permite abrigar alguna esperanza. La impresión que tiene la Embajada, es la de que a bordo del "Titanic" viajaban muy pocos españoles.

El Sr. Canalejas ha tenido frases de profundo sentimiento por esta tremenda catástrofe marítima, y hacía constar que era necesario y muy justo enaltecer, como lo ha hecho el primer ministro inglés en la Cámara de los Comunes, el sentido moral que ha presidido los actos de salvamento.

De otros asuntos nada habló el presidente del Consejo, limitándose a anunciar que mañana definitivamente se firmará la tan traída y llevada combinación de gobernadores, y que después del Consejo presidido por el Rey se celebrará un breve consejo, para tratar de los asuntos de actualidad pendientes.

### HACIA LA PAZ

CONSTANTINOPLA (10 mañana) del 17.

Los representantes de las Potencias dirigieron ayer al palacio del ministro de Negocios Extranjeros para ofrecer sus buenos oficios en favor de la paz.

El embajador ruso fue recibido primeramente por el ministro, pasando después los de Alemania, Inglaterra y Francia.

Agradeció el ministro a los embajadores cuanto hacen y les ofreció transmitir sus deseos al Consejo.

Sin embargo, declaró que Italia debía retirar el decreto de anexión de la Tripolitania, sin lo cual no era posible empezar las negociaciones.

### LA FARANDULA PASA

## MOMENTO SENTIMENTAL

X me ha confiado una breve historia sentimental; una pequeñez amorosa con exquisiteces y fragilidades de miniatura; uno de esos "caprichos" de artista, cuya decepción, mujeres y hombres, llevan luego en el alma como una cicatriz.

Hace años, X regaló a cierta canzonetista, amiga suya, una porcelana donde, como en el célebre cuadro de Bougereau, "Psiquis y el Amor", el alma, representada por un efebo de corta y enortijada cabellera y apolíneo perfil, invita a la amada a remontarse con él hacia las regiones paradisíacas de la ilusión. Todos recordamos la ardiente elocuencia de amanecer de ese grupo maestro. La mujer es el Amor: aparece en el suelo, medio caída, la cabeza hacia atrás, los senos rígidos, inquietados por la voz de la especie; sin embargo, todavía ignora el pecado, todavía está desnuda y no lo advierte.

Junto a ella, golismando la fresa de sus labios, Psiquis, el espíritu, el ensueño, abre hechicero el portento de sus alas milagrosas: es la alegría, el ideal, la quimera divina y temible que, eternizando a Vida, perpetúa la Muerte.

—Ven—balbucea el seductor inocente—ven...

Y ella, para dejarse llevar, le enlaza sus brazos al cuello; ya está un poco separada de la tierra grosera, ya huye del barro. Psiquis arrastra consigo a la carne y la purifica; el deseo se hace luz; alborea; en la inmensidad rosa y azul va a cantar la alondra...

Durante varios meses el delicado obsequio de X adornó el tocador de la artista. Ella era bonita, inteligente, ingrata. ¡Oh, no quiero disculparla!...; pero acaso su inconstancia fuese el fruto amargo de su discreción. De todos modos, ¿no es la ingratitud uno de los mayores encantos de la mujer?...

Ahora, que la primera juventud declinó, los amantes han vuelto a reunirse un momento, en la fría trivialidad de una cita puramente amistosa.

Se habían tropezado en la calle; ella le ofreció su casa, y él, sentimental y galante, fué a visitarla. Como antes, sobre el tocador, X vio su porcelana, pero... ¿en qué estado!... El Amor había perdido los brazos, Psiquis tenía las alas rotas... y aquel grupo, horriblemente mutilado por las manos zafias de alguna criada después de tantos años, parecía un símbolo trágico. X suspiró; aquél era el resumen de aquella historia triste; repentinamente advirtió que la artista reía menos que antes; acercóse a un espejo y sintió en el corazón la melancolía blanca de sus cabellos. ¡Pobre Amor, pobre mujer!... Los hombres miserables te hirieron el pecho; ya no crees, ya no sabes amar, ya nunca podrás levantarte del suelo, porque la traición y el dolor te han partido los brazos. ¡Y a ti, Psiquis, alma sin ventura, de qué te sirven los brazos con que pretendes robar a tu compañera; si al perder las alas olvidaste también tu canción?...

He aquí el drama obscuro de muchas pasiones: él decía su ilusión, ella le escuchaba arrobada, y cuando iba a seguirle, la realidad, la tierra grosera que sacude las almas a golpes, les destruyó brutal contra el suelo. Pero no os desesperéis: esa figurilla rota tiene un alto mérito: antaño era un frívolo juguete de bazar; hoy es vuestra historia. Acercaos de nuevo. En las heridas el tiempo romántico dejó una gran poesía; una lágrima es casi tan dulce como una risa; el otoño os ofrece sus rosas; aún podéis ser felices, aún os queda la tarde...

EDUARDO ZAMACOIS

### NUESTRO CORRESPONSAL

## Cádiz.

En huelga, pero en

CADIZ (1 tarde) del 17.

Están en huelga varios hornos. Sin embargo, los vendedores del mercado tienen bastantes existencias, y no llegará a producirse ningún conflicto.

Los dueños de obras de albañilería, carpintería, pintores, herreros y serradores de madera, cumplen escrupulosamente el "lock-out" que acordaron ayer.

Los obreros quedaron sorprendidos al ver esta mañana que no se les admitía en el trabajo, y recorren las calles en actitud pacífica.

Sin embargo, se han adoptado precauciones.

La Guardia civil patrulla por las calles.

El orden es completo.

El eclipse.

Para ver el eclipse, han ido hoy muchas personas al Observatorio de San Fernando, pero está nublado el cielo. —Mencheta.

## La autonomía de Irlanda.

LONDRES (10 mañana) de. r.

La Cámara de los Comunes terminó la discusión del bill, otorgando el "Homage rule" a Irlanda.

Monsieur Balfour y Ciller combatieron rudamente el proyecto del Gobierno, contestándole el ministro de Comunicaciones.

El bill fué aprobado en primera lectura por 300 votos contra 206.

La primera jornada da idea de la importancia que los dos grandes partidos políticos ingleses conceden a dicha medida.

Comunican del Belfast que los habitantes del condado de Downalk están cada vez más decididos a luchar contra el "Homage rule", en el que ven, a pesar de las garantías que establece el Gobierno, un peligro para la minoría protestante.

Sin embargo, la oposición de los habitantes del Condado no representa más que la de una insignificante minoría de Irlanda.

Es seguro que la Comisión que se reunirá en Dublin, capital de Irlanda, el 24 de Abril, acogerá con júbilo la medida liberal del Gobierno británico. —Chovil.

## Despachos breves.

CASABLANCA (9 noche) del 16.

El general Dilke, con 19 compañías de Infantería, tres secciones de Artillería y un escuadrón de Caballería, ha acampado en Tafnest, donde se propone batir al rebelde Hazagani.

Este, al frente de dos mil partidarios, intenta unirse a los zaers y zemanes, para resistir a los franceses.

PARIS (10,30 mañana) del 17.

El Consejo de ministros celebró ayer ocupóse de la respuesta que había de dar al Gobierno español.

Según "L'Echo de Paris", Poincaré dijo que mientras España no entre en vías de un razonable arreglo, conforme propone Francia, que atiende en sus proposiciones debidamente los intereses morales y materiales españoles en el Mogreb, no debe pensar en librarse de la mano puesta por Francia sobre los productos de las Aduanas de Larache y otros puertos.

"Veremos—añade "L'Echo de Paris"—a las palabras conciliadoras de Canalejas se traducen en actos cuando Geoffray, conforme a las comunicaciones que recibe del Gobierno francés, pide al español formule proposiciones aceptables que puedan servir de base a un arreglo definitivo." —Hallet.

PARIS (11,30 mañana) del 17.

Aseguran que Delcassé, actual ministro de Marina, será el candidato del Gobierno para la presidencia de la Cámara, en sustitución de Henri Brisson.

La elección de Delcassé parece asegurada teniendo en cuenta sus simpatías entre los elementos que componen la Cámara y el apoyo oficial. —Hallet.

NUEVA YORK (8 mañana) del 17.

La lucha por la presidencia de la República de los Estados Unidos, es cada vez más activa. No cesan en sus propagandas los respectivos candidatos.

Roosevelt trabaja mucho su candidatura celebrando numerosos mítins en los diferentes Estados de la Unión.

No obstante, parece seguro que el actual presidente, Mr. Taft, saldrá victorioso en la lucha electoral, obteniendo la ratificación de la primera magistratura de la Unión que ostenta.

SAN PETERSBURGO (9 m.) del 17.

La Zarina sigue enferma de alguna gravedad, quejándose mucho de dolores en las piernas.

Ainda sola con mucho trabajo y con ayuda de muletas.



## Camba en París.

## Blasco Ibáñez.

Blasco Ibáñez ha conquistado París. Todos los periódicos un poco literarios, como el "Gil Blas" y el "Paris-Journal", publican "interview", de dos y de tres columnas, con el ilustre novelista. Blasco Ibáñez, aparece en esas "interviews" hablando de literatura y de negocios, de España y de América, de él y de Cervantes. El es la literatura y Cervantes, la colonia "Cervantes", que Blasco Ibáñez, ha fundado en la Pampa, es los negocios. Me han

da" comenzara á hablar con ese acento valenciano que es, en España, como una equivalente del acento marsellés.

Yo conversaba sobre todo esto con un amigo que me decía:

—¡Pero hombre! ¡Por una vez que un novelista español sale al extranjero!... Si eso debe alegrarnos. La verdad, es que somos imposibles. En cuanto un español se levanta un poco, todos le tiramos de la chaqueta para que se venga á abajo. Si un español

ellas. Lo que á mí me disgusta es este procedimiento tartarinesco, con el que Blasco Ibáñez está conquistando el mundo. "La Horda" y "El Intruso" y "La Catedral" y muchas otras cosas de Blasco Ibáñez son abominables. Estas obras tendrán su boga en francés y en ruso, durante tantos ó cuantos años y, cuando la boga pase, porque no se trata de obras geniales, es posible que ya á nadie se le ocurra traducir á ningún literato español. Yo prefiero que Europa no nos conozca á que nos conozca mal. Leyendo "La Barraca", Europa conocería maravillosamente una parte de España. Leyendo "El Intruso", "La Catedral" ó "La Horda", la Europa se hará un lío terrible.

Yo he visto llegar á Blasco Ibáñez á Madrid, para "novelarlo". Un día se fué al barrio de las Injurias, otro día se fué al Rastro, otro día tomó un bock con Pedro González Blanco, en una cervecería de la calle de Bordadores. Al cuarto día se puso á escribir y, al cabo de un mes, la novela estaba hecha. Y así, como hizo Blasco Ibáñez la novela de Madrid, así hizo la de Toledo y la de Bilbao. Es tartarinesco: "L'e visse, z'e dispare et z'e tue le lyon."

Creo que "La Barraca" la escribió también Blasco Ibáñez, en muy pocos días, lo que no la ha impedido ser una obra maestra, pero esto no significa nada. Blasco Ibáñez, conocía la Huerta y los huertanos, tenía dentro de él todo el espíritu de Valencia.

Ahora Blasco Ibáñez, va á hacer trescientas casas y siete novelas porque, como decía Tartarín, "ou est un peulá". ¡Trescientas casas y siete novelas!

Para su gloria, Sr. Blasco Ibáñez, con "La Barraca" le hubiera bastado.

JULIO CAMBA.

## Aviador intrépido

PARIS (10 mañana) del 17.

El aviador Flamant voló ayer, salvando una distancia de 3 kilómetros, sirviéndose de sus brazos, en lugar de las hélices, como motor, produciendo por este sistema una fuerza equivalente á 49 kilos.

Miss Quimby, joven aviadora americana, ha realizado la travesía del canal de la Mancha en monoplano, saliendo de Douvres

hace una cosa, los demás se ponen á apedrearle las tejas...

Mi propósito no es tirarle ninguna piedra al tejado de la Malvarrosa, ni á los de las casas de la colonia Cervantes que, además, creo que no tienen tejados todavía. No. Y yo creo que Blasco Ibáñez, es un gran escritor y

hecho que Blasco Ibáñez, ha firmado un contrato con el "Journal", en donde se publicarán todas sus novelas futuras. "La Horda" ha tenido un gran éxito.

Blasco Ibáñez, ha conquistado París, desde donde conquistará al mundo entero. Ha conquistado París, así como está conquistando América.

¡Ah, estos franceses! ¡Qué pronto se dejan seducir por el énfasis, y con que facilidad toman á un cazador de zorras por cazador de leones! "Todos los franceses son un poco de Tarascón", y París, es el Tarascón de Blasco Ibáñez. Blasco Ibáñez, viene de la Pampa, hablando de millares de leguas de terreno, de bestias feroces y de árboles extraordinarios, y un redactor del "Gil Blas" le compara á Hernán Cortés.

No es Hernán Cortés. Es un tipo mucho más mediterráneo y más exuberante que el de aquel hombre de hierro. Yo tengo á la vista una edición del "Tartarín", editada por la casa Flammarion de París, con el retrato del protagonista en la portada, y ese retrato coincide exactamente con el retrato de Blasco Ibáñez. La misma cabeza robusta, erguida fieramente, el mismo cabello rizado, la misma barba, los mismos bigotes y una idéntica mirada que igual puede ser de gran cazador, que de gran novelista. Cuando yo vi por primera vez el libro en cuestión, lo tomé por un libro de Blasco Ibáñez, con retrato del autor. El "Tartarín" de Dutria le sugiere á uno inmediatamente la evocación de Blasco Ibáñez, y un retrato de Blasco Ibáñez, con el que un periódico ilustraba el otro día una "interview", acerca de las Pampas, me surgió en el acto la evocación de Tartarín. Imagínense ustedes lo que sería si aquel retrato se animara, si sosteniendo la cabeza, apareciera el cuerpo atlético del autor de "La Horda", y si el autor de "La Hor-

me alegraré mucho de que, en una colección francesa de escritores españoles, figurasen "La Barraca" y "Cañas" y "Barro" y los admirables cuentos valencianos que ha escrito Blasco Ibáñez, y tal vez alguna otra cosa y que el mundo entero conociera estas obras, y que Blasco Ibáñez, obtuviese la gloria mundial que se merece por

á las cinco y treinta y cinco de la mañana de ayer y aterrizando en Handeiot, á pocas millas de Boulogne, á las siete y media, después de una travesía feliz.

La joven aviadora verificó la travesía á 700 metros de altura, como término medio, y piensa regresar á Inglaterra por la misma vía aérea.—Hallet.

Podéis leer gratis "La Tribuna" con la SUSCRIPCION REEMBOLSABLE

## Un artista

## premiado.

La Sociedad Florentina Progreso de Arte, convocó, hace algunos meses, un concurso internacional, para premiar la mejor obra de dibujo artístico que se presentara.

Al concurso acudieron pintores y dibujantes de todos los países, en empuñada lucha y con obras de gran valía.



Un artista español ha conseguido el premio de honor, una medalla de oro. Nos referimos á Manuel Salvi, que presentó un precioso boceto de diploma social, que acredita al colorista de buen gusto y corrección.

Es Manuel Salvi, un hombre modesto, exageradamente modesto. Lucha siempre con miedo, temiendo ser vencido en la contienda, cuando posee condiciones admirables para vencer, especialmente en lo que se refiere á pintura decorativa.

El premio concedido á Manuel Salvi, es una justa recompensa á sus méritos.

## CULTURA

## ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

Esta noche, á las nueve y media, D. Leopoldo Serrano Jover, dará en la Academia de Jurisprudencia su cuarta lección sobre el Código civil federal suizo.

## MONUMENTO A MUÑOZ TORRERO

El Ayuntamiento de Cabeza de Buey, pueblo de Extramadura, donde nació Muñoz Torrero, proyecta erigir un monumento á la memoria del inmortal doceañista.

## EL CENTENARIO DE LAS CORTES DE CADIZ

D. Salvador Delgado-Matén, en nombre de la colonia española de Guatemala, de la que es presidente, se ha dirigido á D. Rafael María de Labra, manifestándole su adhesión á las fiestas conmemorativas de la promulgación de la Constitución de 1812, y prometiéndole que una Comisión de dicha colonia asistirán á los grandes actos hispano-americanos que se celebrarán en Cádiz en el próximo mes de Octubre.

## CENTRO MANCHEGO

El sábado 20 de los corrientes, á las nueve y media de la noche, D. Joaquín Olmedilla, distinguido catedrático y senador, dará en el Centro Manchego una conferencia acerca de las Historias del vino y del reloj.

## ATENEOS DE MADRID

Esta noche, á las diez, D. Enrique O'Neill disertará en el Ateneo de Madrid acerca de "Estudios de emisión de la voz, aplicados á la declamación, la oratoria y el canto". Habrá tribuna pública.

## INSTITUTO DE INGENIEROS CIVILES

El próximo sábado, á la seis de la tarde, el ingeniero agrónomo D. Cristóbal Mestre, director de la Estación Etnológica de Villafranca del Panadés, dará en el Instituto de Ingenieros civiles una conferencia sobre "Modernos procedimientos electro-químicos para los análisis de los vinos y su posibilidad de aplicación á otros órdenes de investigaciones químicas".

## LOS ESTUDIANTES SOLDADOS

Por el Ministerio de Instrucción pública se ha dictado la siguiente Real orden:

"Los alumnos oficiales y no oficiales de Universidades, Institutos, Escuelas normales y especiales de este Ministerio, que, teniendo matrícula pendiente, no pudieron presentarse á examen en los de Septiembre, ni en los extraordinarios de Diciembre, ni puedan verificarlo en los ordinarios del presente curso, por haber tenido que incorporarse al Ejército de operaciones en Africa, conservarán, por plazo ilimitado, el derecho á examen de la asignatura ó asignaturas inscritas; entendiéndose que este derecho caducará si no lo ejercitan en el curso siguiente á la fecha en que, por término de la campaña ó por cambio de situación de los interesados, cesen los motivos en que la presente disposición se funda."

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES QUE SE NOS REMITAN SIN SOLICITARLO, AUNQUE NO SE PUBLIQUEN



UN EXITO DE LA FOTOTELEGRAFIA.— A los CUARENTA MINUTOS de celebrarse en Cannes las fiestas franco-inglesas, con motivo de la inauguración del monumento á los Reyes de Inglaterra, recibía el Excelsior la adjunta fotografía por los aparatos telegráficos del Dr. Korn.



## VOX POPULI.

## Los tranvías de Madrid.

LA TRIBUNA es un periódico independiente; la mejor prueba de la independencia es la defensa de la verdad y la razón. Por ello nos haremos eco en estas columnas de todas las causas justas que tiendan á obtener un beneficio para el público.

Hoy comenzamos á ocuparnos de los tranvías, y en varios artículos examinaremos esta cuestión, de tanto interés para el vecindario madrileño.

Los tranvías de Madrid, son hoy propiedad de una sola Empresa. Por virtud de acuerdos particulares, beneficiosos para ambas, pero lesivos al interés público, las dos Compañías, denominadas "Sociedad de Tranvías de Madrid", que comprendía todos los tranvías de vía ancha, y la "Eléctrica Madrileña de Tracción", se fundieron en una sola, desapareciendo la competencia existente, y pudiendo respirar desahogadamente los accionistas, libres del temor de tener que prestar un buen servicio para que el cliente no se marchase con el competidor.

A partir de este momento, el público ha sido el perjudicado, y el servicio se ha resentido, empeorándose cada vez más.

Son tantos los motivos de queja contra la Empresa de tranvías, que se hace difícil escoger un punto de vista desde el cual comenzar su crítica.

Vamos á ocuparnos de las tarifas en este artículo y de los precios de los recorridos.

Ninguna capital del globo tiene unos precios más exorbitantes ni más disparatados que los que tenemos establecidos en Madrid.

No hace mucho tiempo que se agitó la idea de establecer una tarifa única, y la Compañía, como respuesta á una petición, tan llena de justicia y razón, elevó al Ayuntamiento una demanda llena de pretensiones inadmisibles, á cambio de cuyas concesiones establecerían la tarifa pedida.

Las condiciones de las Empresas eran imposibles de aceptar y, lógicamente, sus pretensiones fueron desechadas.

Las tarifas siguen siendo hoy en día las mismas que antes; es decir, idénticas á las que satisfacíamos cuando la tracción era de sangre, mucho antes de transformarse en eléctrica.

Como las Compañías tienen aceptadas esas tarifas por el Ayuntamiento, nada se puede alegar en contra; pero en realidad, ¿es que las condiciones son idénticas para que pueda considerarse intangible el contrato?

La tracción eléctrica es más barata que la de sangre, las pendientes y cuestas son inapreciables al verificarse un arrastre mecánico y, además, las Compañías, sin haber variado los precios, han recibido una porción de concesiones por parte del Municipio, que las obligaban, en realidad, á ser más generosas.

Cuando la tracción era animal, no tenían tendida una red aérea de alambres, por la cual circulara á la par que un río de fluido eléctrico, una corriente de muerte á cualquier desuido ó avería.

Los postes colocados en sitios de gran tránsito y en las aceras, no impedían la circulación, siendo verdaderos obstáculos peligrosos igualmente para el peatón que para los carruajes.

Las caballerías satisfacían ciertos impuestos y dejaban algunos beneficios, que hoy la tracción eléctrica no deja en las áreas del Tesoro, y á pesar de todo esto, y no obstante ser mucho más económico para la Compañía el arrastre por la electricidad, las tarifas no sufrieron modificación.

Un examen de las mismas, nos muestra lo ridículo de la mayor parte de ellas, y á la par la posibilidad, con un poco de buena voluntad por parte de las Empresas, de establecer el precio de diez céntimos para cualquier recorrido.

No vamos á ocuparnos de los precios de otras muchas ciudades; en París, el "metro", con muchísima más rapidez y ventajas que los tranvías madrileños, proporcionan al viajero un recorrido ilimitado en un solo sentido por quince céntimos en segunda clase y veinte en primera.

En Londres igualmente ocurre con el "gran tubo", y en Berlín y Viena, puede recorrerse todo el trayecto que hay en un sentido por una cantidad equivalente á diez céntimos.

En Madrid tenemos trayectos como el de la Bombilla y como el de la cuesta de la calle de Atocha que tienen unos precios inverosímiles.

¿Es que lógicamente deben pagarse más de diez céntimos por ir hasta la Florida?



La estatua del Rey de Inglaterra, inaugurada en Cannes, con cuyo motivo se han celebrado espléndidas fiestas de fraternidad anglo-francesa.

¿Es que puede valer diez céntimos un recorrido de unos 400 metros, por grande que sea la pendiente que medie desde el Ministerio de Fomento hasta Antón Martín.

¿El recorrido al final de Salamanca y hasta el Hipódromo, no pueden hacerse por diez céntimos?

¿Es que su coste es superior y se perdería con ello?

Esto no es así, pues una Compañía estableció el precio de diez céntimos desde la Puerta del Sol á Cuatro Caminos, y el negocio fué cada vez mejor.

No existe en Madrid una distancia que pueda justificar un precio superior á diez céntimos.

Además, la Compañía no debe establecer los precios por trayectos, sino en un sentido, y propietaria como es de todas las líneas, puede establecer billetes de correspondencia, que permitan al viajero marchar en un solo sentido por el precio único acordado, usando todos los tranvías que puedan conducirle á su destino.



Monumento al célebre poeta italiano CARDUCCI, inaugurado el día 11 en Venecia. (Obra del escultor De Lotto.)

## UN RUEGO

## El servicio telegráfico.

Con una frecuencia realmente aterradora, el servicio telefónico internacional de Madrid á París, se interrumpe, causándonos graves perjuicios.

Momentos después de haber dado una conferencia, la línea se corta y nos priva de comunicación por un largo rato.

Las horas de las conferencias, son letra muerta para el servicio, y la línea es tan delicada, que cansada sin duda, tiene frecuentes interrupciones y descansos. ¡Casi, casi como si fuera una criatura humana!

## 2.º CONCURSO

## Las plagas del campo.

Según participa al Ministerio de Estado la Embajada de Rusia en esta corte, el Sindicato agrícola regional del Sur de Rusia, organiza para el próximo mes de Mayo, el segundo Concurso Internacional de pulverizadores é instrumentos destinados á la destrucción de insectos y demás plagas del campo.

Dicha Exposición tendrá lugar en una finca de Mr. E. A. Balaschoff, sita en Moscho-Gorolistché, distrito de Tchorkassy, Gobierno de Kieff.



Momento de la inauguración de la ESTATUA DE LA REINA VICTORIA de Inglaterra, en Cannes.

¿No podría el señor director general, hacer dicha línea menos delicada y susceptible, y más apta para el trabajo?

Sería favor que se lo agradeceríamos en extremo

## "Gaceta" de hoy.

## PRESIDENCIA DEL CONSEJO

Real decreto admitiendo la dimisión del cargo de gobernador civil de la provincia de Cáceres, á D. Justo Santos y Ruiz Zorrilla.

## GRACIA Y JUSTICIA

Real decreto haciendo merced de título del Reino con la denominación de conde de Vinatesa, para sí, sus hijos y sucesores legítimos, á favor de don Miguel Ageles y Besa.

## MARINA

Real decreto promoviendo al empleo de contralmirante de la Armada, al capitán de navío D. Miguel Márquez y Solís.

## GOBERNACION

Real decreto concediendo el tratamiento de Excelencia á la villa de Estrada (Pontevedra).

## GUERRA

Real orden disponiendo se manifieste que dentro de la segunda quincena del mes actual se publicarán los anuncios convocando licitadores para los concursos de adquisición de los artículos de subsistencias y acuartelamientos que se necesiten en el mes de Mayo próximo en los Parques de suministro y Fábricas de subsistencias.

## MARINA

Real orden aprobando las bases para la celebración de un concurso de proyectos para la construcción é instalación de un puente giratorio sobre el caño de Santi-Petri, que irá al Arsenal de la Carraca con el camino de San Carlos, en la Avanzadilla.

## FOMENTO

Reales órdenes anunciando concurso para la provisión de los cargos de verificador de contadores eléctricos y de agua de la provincia de Orense.

## INSTRUCCION PUBLICA

Nombrando á D. Tomás Carreras y Astau, catedrático numerario de Etica de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona.





A. KLOTZ, ministro de Hacienda francés á quien se apellida el "Gran Platero" por haber resuelto el pleito monetario.

—Declarando no ha lugar á la prosió de la plaza de auxiliar del quinto grupo de la Facultad de Medicina le Cádiz.

—Nombrando á D. Antonio Ballesteros y Bereita, catedrático numerario de Historia Universal antigua y media de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central.

## BIBLIOGRAFIA

Conferencias Pedagógicas, Madrid, Julio de 1911, Tema II, Intervención del médico en las escuelas, compenetración de las funciones del médico y del maestro en la escuela jurisdicción de cada uno; ponente, María de la Rigada, maestra normal é institutriz oficial, profesora numeraria de la sección de Ciencias en la Escuela Normal Central de Maestras, vocal de la Junta provincial de protección á la infancia y extinción de la mendicidad, del Patronato nacional de sordos, mudos, ciegos y anormales, correspondiente del Consejo Superior de protección á la infancia, socio de la Sociedad Española de Higiene, y perteneciente á la Unión Ibero-Americana, con un prólogo del doctor Maestre



Des escenas de "El Genio de la Comedia", que se ha representado esta tarde en la Princesa. (Fot. ENRIQUE.)

## COMENTARIOS

### Trauctores que desbarran

Casi á diario leo en los periódicos artículos y traducciones, en los cuales cuando no se trata á puntapiés á la gramática castellana, se levantan falsos testimonios á los escritores extranjeros, cuyos trabajos se pretende traducir.

Y que no me vengan con el consabido cuento de que los trabajos periódicos se hacen deprisa y corriendo y, por lo tanto, que tales descuidos son inevitables.

Los artículos se meditan mucho, se escriben despacio y luego se corrigen en pruebas, y las traducciones no requieren la rápida celeridad en la publicación de los trabajos del día que son, si acaso, los únicos en que pueden disculparse las faltas.

Un periódico de la mañana, "El Imparcial", es el que con más frecuencia desbarran en cuanto con las traducciones se relaciona.

Parece como que aquel célebre traductor, que interpretó "jument" por jumento, ignorando que "jument" es yegua, sigue prestando el concurso de sus conocimientos políglotas al periódico matutino.

En su número de ayer da á luz cuatro traducciones y en las cuatro mete las cuatro cosas siguientes, que no metería el más torpe aprendiz de idiomas.

¿Pero es que allí no hay quien sepa francés, inglés y alemán?

¿O es que las traducciones se hallan á cargo del ordenanza?

En este caso es perdonable cuanto el pobre lleve á cabo, más ó menos felizmente.

Porque lo que él dirá: ¿Qué quiere usted que haga por dos pesetas?

En un articulo, primero de la serie en el mismo número, el traductor, hablando del Congreso del partido obrero belga, llama mister á Vandervelde, como si éste fuese inglés y no uno de los jefes del partido obrero de Bélgica.

Y hasta ahora, que yo sepa, los belgas no usan el mister.

A menos que les ocurra lo que á los franceses del Sr. Cavia, que todos son Mr., es



GUERRA ITALO-TURCA.—General GIARIONI, comandante de la división italiana desembarcado en Sidi Said.

título de "La distribución de los sexos" (yo hubiese puesto de los sesos del traductor), en que dice que en el mundo existen 990 mujeres por cada mil hombres y que "también en Africa predomina el elemento femenino, y hasta "parece" adelantarse á Europa, pues por cada 1.000 hombres hay en Africa (otra vez) 1.045 mujeres y solamente 1.027 en Europa".

¿Entienden ustedes esto?

Si en el mundo hay 990 mujeres por cada 1.000 hombres, no puede ser que "también" en Africa predomine el elemento femenino.

Además, ¿es que Africa no está en el mundo?

Lo que le ocurrió al traductor, fué que tradujo mal y quiso decir que así como en Europa hay 1.027 mujeres por cada 1.000 hombres, en Africa existen 1.045, predominando en estas dos partes del planeta terráqueo el elemento femenino, cosa que no sucede englobando las cifras del mundo entero.

¿Y aquello de adelantarse Africa á Europa "según parece"?

Después escribe en un idioma que no es ni francés, ni alemán, ni inglés, ni castellano:

"Pero "en" los países de la tierra mucho más pobres "en" seres femeninos "son" el país de Alaska y los Estados malasianos, "en" los que por 1.000 hombres no se cuentan más, respectivamente, que 391 y 389 mujeres".

¡Pobre traductor!

Y, por último, en otro titulete, que denomina H. P. y K. W., nos descubre que H. P. significa "caballo de vapor".

No, hombre, no. H. P. quiere decir Horse Power (caballo de fuerza), porque "horse" en inglés es caballo, y horses, caballos, y power, es poder, potencia, fuerza, no "vapor" como usted supone.

En cuanto á K. W. no se traduce, como usted hace: "kilowatt", sino kilovatio, en igual forma que se dice amperios y no amperes.

Para un solo número del periódico, es timo que el de disparates es bastante considerable.

¡Pobre traductor!

FRANCISCO ASINJO.  
Catedrático de Literatura.

## LOS VENDEDORES AMBULANTES

La Sociedad General de Vendedores Ambulantes conmemoró ayer el XI aniversario de su fundación, celebrando una jira campestre en el Puente de Amandel, que estuvo animadísima.

Más de cien comensales de ambos sexos vendedores todos de quincalla y baratija de periódicos y de mil géneros diversos modestos industriales, comerciantes humildes, que ganan el pan cotidiano en medía del arroyo, se congregaron en torno de amplias mesas y tuvieron un rato de expansión y franca alegría, consumiendo abundantes vituallas, que regaron con el clásico Valdepeñas, y poniendo así una agradable tregua á las penalidades de su azarosa profesión.

Durante unas horas se derrochó el buen humor y reinó la mayor armonía entre los concurrentes.

Al "destaparse"... los comensales, lo hizo en primer lugar el presidente de la Sociedad Antonio Alonso, brindando por la prosperidad de tan sufrida clase y congratulándose de la unión y franca cordialidad que existe entre los vendedores ambulantes madrileños.

También brindaron otros compañeros, y

decir, mister, en lugar de M., que es como escriben ellos monsieur.

En la columna siguiente del mismo diario, leo: "Los bandidos en las montañas rocosas".

¿Conque "rocosas", eh?

¡No está usted mal rocoso!

Roqueñas, hombre, roqueñas, es como se denominan.

Luego, en el texto, repite la palabreja para convencer á los lectores de que no sabe traducir, y añade, faltando al castellano también, que es "una explosión de banditismo", en vez de banditismo, en las montañas de "la Virginia".

Acto seguido añade:

"Este Allen explotaba antes el contrabando de las destilerías clandestinas, viéndose como una fiera, "fuera de la ley", en medio de estos "outlaws".

¿Ve usted como no sabe tampoco inglés?

Ignora que "outlaws" quiere decir "fuera de la ley" y ¡claro! lo repite inconscientemente.

Enhorabuena que no conozca usted un idioma extranjero, pero escribir sin conocer el propio, es ya demasiado para destinarlo á periódicos de gran circulación.

La misma mano pecadora, porque indudablemente es de la misma mano, traduce poco más allá un suelto largo, con el



Duvieron todos frases de cariñoso elogio para la Prensa, que estuvo representada en el acto.

Hubo aplausos nutridos para los oradores y muchas felicitaciones para la Comisión organizadora, compuesta de los Sres. Alonso, Carrero, Moreno, Molina y Tudela; se bailó de lo lindo, y terminó el festín con la misma franca alegría que comenzó, haciéndose votos unánimes por el engrandecimiento de la Sociedad.

## En el Centro del Ejército v de la Armada.

### Velada necrológica

Un homenaje póstumo á las virtudes del que fué en vida teniente coronel del Cuerpo de Inválidos, D. Agustín Luque Maraver, congregó anoche en el amplio salón de actos del Centro del Ejército y de la Armada á numerosos generales, jefes y oficiales, admiradores, entusiastas del malogrado jefe.

Salón y vestíbulo estaban adornados con severo gusto. En el estrado, sobre artístico caballete y orlado con laureles y negros crespones, había un retrato al óleo del finado, debido al artístico pincel del capitán Morelli.

El general Concas presidió el acto, teniendo á su derecha al general Martín Arrúe y á su izquierda al general Primo de Rivera.

El presidente abrió la sesión y el general Martín Arrúe, con palabra elocuente, hizo gala de su erudición histórica, evocando el espíritu de cuantos impregnaron con su hábito de poderío y de grandeza las aulas del Alcázar toledano, donde Agustín Luque dio sus primeros pasos en la carrera de las armas.

El capitán de Infantería D. Juan de Castro, compañero de promoción del finado, leyó un sentido artículo en elogio del muerto.

El general Carvajal, con vibrante y sentida palabra, entonó un himno al compañerismo, virtud la más hermosa de cuantos adoraron á Agustín Luque.

Leyó un inspirado romance el teniente coronel Donoso Cortés.

El general Primo de Rivera habló del teniente coronel Luque en su aspecto íntimo, refiriendo al auditorio, con pintoresco estilo, la diplomacia que es preciso desplegar en el difícil cargo de la secretaría particular de un ministro de la Guerra.

El comandante de Inválidos D. Francisco Moll de Alba, en nombre del honroso Cuerpo, leyó un recuerdo al compañero muerto, poniendo en su notable escrito el buen afecto que todos sus camaradas sentían por él.

Nuestro compañero de redacción D. Aurelio Matilla, dió cuenta de numerosas adhesiones, y después de leer un telegrama, en quintillas, del inspirado vate D. José Jackson Veyán, dió lectura á una poesía suya, oyendo aplausos.

El capitán Ruiz Benítez de Lugo, hizo un discurso sumamente afectivo, y leyó una carta del general Luque, en la que el padre amante explicaba su no asistencia al homenaje, temeroso de poner á dura prueba el valor que tanto precisó en las innumerables amarguras de la corta vida del hijo, arrebatado en plena juventud.

El general Concas hizo un breve y elocuente resumen.

El acto terminó después de las doce.

### NUESTRO CORRESPONSAL EN Mallorca.

ALMA DE MALLORCA (10 m.) del 17.

Después de la bendición de las obras del nuevo ferrocarril, los invitados al acto pasaron al comedor restaurant de la estación, donde se les sirvió un espléndido "lunch". Inició los brindis el gobernador civil, y también hablaron otras distinguidas personalidades.

El acto terminó con vivas á Soller, á España y al Rey.

Se acordó telegrafiar al Sr. Maura dándole cuenta del acto y saludándole en nombre de Soller.

Inmediatamente después se emprendió el regreso. Un inmenso público, aglomerado en la estación, tributó á los ilustres huéspedes una entusiástica despedida.

Al llegar á Palma, la estación ofrecía un brillantísimo aspecto y era también muy numerosa la concurrencia que les esperaba.

Los empleados de Correos han obsequiado á Ortuño con un banquete.—Pina.



### LA MODA

Se dice siempre que "no hay nada nuevo bajo del sol", y ciertamente que en lo que á la moda femenina se refiere, no carece de verdad el viejo adagio.

Día por día vamos nosotras adoptando con el ansia febril de encontrar algo nuevo, modas que desecharon nuestras abuelas hace muchos años por antiguas.

Día por día nos vamos encariñando

Los viejos mantones de crespón y seda, se convierten hoy en encantadoras salidas de teatro; los de tul y encaje, en tónicas suaves que aprisionan de las gráciles y flexibles telas de los trajes modernos, modelan con exquisita exactitud, la línea airosa de nuestras elegantes y coquetas.

### MATERIALES

Los tejidos atornasolados han sido adoptados con entusiasmo tal, que ya las mujeres más á la moda tratan de



MODELO DE SOMBRERO

más y más, con pequeños detalles que antes juzgamos "demodados", por haber dado carácter á la indumentaria femenina de otros tiempos, y hasta tal punto volvemos inconscientemente á buscar lo que fué boga y pasó, que un célebre comercio de Londres, está vendiendo hoy más cintas de seda bordadas, repetición exacta de otras que fueron fabricadas y estuvieron muy de moda en el año de 1868.

Otro detalle que da cuenta exacta de esta nuestra natural inclinación retrospectiva, es la reintroducción del antiguo mantón, adaptado de moda que parezca, sin serlo, una de las prendas que con tan soberana gracia lucieron nuestras abuelas, lo mismo la modesta mujer del pueblo que la encopetada dama y la bella mundana.

buscar otras telas menos conocidas del vulgo, y que puedan imprimir un mejor sello de novedad á sus trajes de verano. Me aseguran que en la gran temporada de las playas, veremos muchas taffetas de cuadritos predominando en ellos el tono malva, que es por lo visto el que va á seguir imperando.

Algunos de estos nuevos tejidos, llevan además del cuadro una diminuta raya de tono obscuro y á veces negra.

Como nuevo, novísimo detalle, debo mencionar las golas de seda plegada y deshinchada, sujetas al cuello por una estrecha cinta de terciopelo negro, y también lo último, la moda de los echarpes confeccionados ahora de grueso tul de Bruselas bordado de marabout.

I O de P

## Comisión mixta de Reclutamiento

### FALLOS DICTADOS

**Distrito de la Universidad.**—Excluidos totalmente: Julián Toledo, Santiago Pagan, José Milla, Fernando Espallargas, Manuel González, Antonio Triviño, Andrés Gómez, Carlos Guerrero, Ramón Jimeno, Antonio Fernández, Luis Cuadros, Ricardo Ruiz, Jacinto Herrero, Juan Gómez, Vicente Robles, Juan Sanz, Mariano Díaz, Antonio González, Félix Cid, Félix Ortiz, Francisco Fúster, Tomás Mayo, Pablo Núñez, Marcelino Francisco Asenjo, Alfredo Morata, Juan Mateo, Angel Buil, Félix Jesús Lobo, Miguel Benavente, Antonio Fernández, José Matilla, José Novoa y José Gómez.

**Excluidos temporalmente:** Julián Vázquez, Fernando Daniel Montesino, Martín Rodríguez, Rafael Victoriano Santa María, Isidoro López, Gabino Zahonero, Antonio Penabades, Antonio Checa, José González, Manuel Méndez, Manuel Martín, José Dobado, Casiano Perales, Pedro Valdivia, José Mateo Fernández, Agustín Friger, Emilio Jaramillo, Vicente Sebastián, Sinfiorano Monteagudo, Enrique López, Ricardo Monzón, Ricardo de la Cruz, Julio Guri, José Frial, José Jiménez, Guillermo Castillo, Antonio Fernández, Aurelio Fernández, Nicolás Argüelles y Tomás Gómez.

**Exceptuados:** Juan Patón, Antonio Sánchez, Fernando Hoyos, Ramón Prieto, Deogracias Esteban, Gregorio Yela, Toribio Fernández Pérez, Julián Rodríguez, Juan Antonio Samet, Antonio de Castro, Ricardo Clemores, José González Vázquez, Federico Rodríguez, Saturnino Calzada, Arturo Gil, Juan López y Jesús Castilla.

**Soldados:** Mariano Aicar, Julián López, Francisco Garrido, Angel Fernández, Angel Martínez, Luis Ardelines, Eusebio González, Jesús Colmena y Andrés del Val.

**Grifón.**—Soldado: Vicente Antonio Humanes, Feliciano Díaz.

**El Pardo.**—Excluido totalmente: Francisco Agudo.

**Villanueva del Pardillo.**—Excluido totalmente: Anastasio Bravo.

**Chamartín.**—Excluido totalmente: Fernando de Prieto.

**Rozas de Puerto Real.**—Excluidos temporalmente: Segundo Sangart.

**San Martín de Valdeiglesias.**—Excluido temporalmente: Julián García.

**Agavir.**—Exceptuado: Sebastián Bravo.

**Alcalá de Henares.**—Excluido totalmente: Antonio Román Montivao.

**Barofas.**—Excluido temporalmente: Abdón García.

**Mejorada del Campo.**—Excluido totalmente: Isidro Adam.

**Santorcaz.**—Excluido totalmente: Julio Pedro Puñt.

### NUESTRO CORRESPONSAL EN Oviedo.

Batalla en una taberna, un muerto y muchos heridos.

OVIEDO (12,45 mañana) del 17.

En el pueblo de Tolunga, en la taberna de Isla, se suscitó una vivísima discusión entre individuos de diferentes bandos políticos. La discusión se acentuó y agrió de tal manera, que no tardó en degenerar en muy cruenta batalla.

José Collazo, resultó muerto y todos los demás contendientes heridos.

Niño estrangulado por su madre.

En la inmediata aldea de Limanes, ha sido descubierto un infanticidio.

Josefa Fernández, sirvienta, tuvo un hijo con su amo.

Josefa, apenas dió á luz, ató un cordel al cuello de la pobre criatura, estrangulándola. A la media noche lo envolvió en unas mantas, salió quedamente de casa y, arrojó el bulto á unas zarzas.

A la madrugada, lo descubrió un pastor.

La desnaturalizada madre, ha sido detenida, y ha confesado su delito.

Robo de alhajas.

José Pelaez, y una hija suya, facturaron en Vigo, en pequeña velocidad, para reeagerlo aquí en Oviedo, un baúl; pero, al abrirlo, echaron de menos en él alhajas por valor de 1.500 pesetas.

La policía interviene en el asunto.

El eclipse de hoy.

Hace un día verdaderamente espléndido, y se organizan animadas caravanas á las alturas próximas, para observar el eclipse.—Máximo



# EL TEATRO

## EN PROVINCIAS

### MOVIMIENTO ARTISTICO

**CADIZ.**—Francisco Morano ha estrenado en el Gran Teatro, la preciosa obra de Benavente, titulada "La losa de los sueños". El público distinguido que llenaba el teatro, elogió grandemente la obra, y aplaudió la labor brillantísima de Antonia Arévalo, Margarita Monreal, Abad y Francisco Fuentes, que estuvo muy bien.

La compañía terminó anoche sus tareas y marchó al Puerto, al Teatro Principal. Desde allí, marchará a Jerez de la Frontera, y regularmente es fácil que actúe en Sevilla, y el día 24 embarcará en la ciudad gaditana para América.

La compañía de ópera que actualmente trabaja en el Teatro de San Fernando, de Sevilla, bajo la dirección del maestro Tola, trabajará en Cádiz dentro de pocos días en el Gran Teatro.

**ZARAGOZA.**—En el Teatro Principal actúa con éxito, la compañía del Teatro de la Comedia, de Madrid.

En el Parisiana se ha estrenado, alcanzando un buen éxito, la obra "La real hembra", original la letra de D. José Romeo y la música, de los maestros San Felipe y Barrera.

La obra adolece de falta de ensayos, y la interpretación no pasó de regular.

La señorita Ríaza fué muy aplaudida en un tango que bailó muy bien.

**LOGROÑO.**—En el Bretón de los Herreros se ha puesto en escena la opereta "Lysistrata", que fué un gran éxito.

La interpretación fué digna de elogio por

mer actor, Francisco Morano, sigue actuando con éxito, en el Teatro Arriaga.

**VALLADOLID.**—Con éxito completo ha sido estrenado "El Príncipe Casto", en el Salón Pradera.

La interpretación fué buena en general, sobresaliendo la señorita Pujol y los señores Cruz, Castaño y Castillo.

—En Zorrilla se ha representado "El Escalo", que entretuvo agradablemente a la concurrencia, y proporcionó aplausos a la señora Molina, señorita Zajo y los señores Morcillo y Villaseca.

**CIUDAD REAL.**—La compañía Porredón ha estrenado con gran éxito, "Puebla de las Mujeres".

**VALENCIA.**—En Esclava "debutó", con el estreno de "La Divina Providencia", el distinguido actor de carácter Pepe Martí. Este fué muy aplaudido, en unión de los demás intérpretes y los autores de la obra.

En Apolo gustó el estreno de "El Príncipe Casto".

**ZAMORA.**—Con buen resultado estrenó por la compañía Montijano "La Raza", de Linares Rivas.

El señor Montijano (hijo), celebró su beneficio, representando "La Dolores" y "El Sueño Dorado".

## Páginas militares.

### Firmas

Concediendo la gran cruz roja, pensionada del Mérito Militar, a los generales de brigada D. Juan Pereyra Morante y D. Francisco Villalón Fuentes.

nech, y para el de las Comandancias del mismo Cuerpo de Salamanca, Oviedo, de Caballería del 14.º Tercio, Alicante, Badajoz, Granada, Albacete, Pontevedra, Santander y Córdoba, a los tenientes coroneles D. Carmelo Rodríguez, D. Juan Ortega, D. Vicente García, D. Julio Pastor, D. José Lobatos, D. Manuel Esperano, D. Federico Norberto, D. Salvador Millán, D. Juan Valls y D. Manuel Ros, respectivamente.

—Concediendo a D. Mariano Telles Girón, duque de Escalona, Merced de Hábito de la Orden Militar de Santiago.

—Disponiendo que el general de brigada D. Juan Gobantes y Nieto, cese en el cargo de vocal en la Inspección general de los Establecimientos de Instrucción e Industria Militar y pase a la sección de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria.

—Promoviendo al empleo de general de brigada, al coronel de Infantería D. Cayetano Alvear y Ramírez de Arellano.

—Concediendo la cruz de primera clase de María Cristina, al comandante de Artillería, D. Antonio Carzanego, en permuta de su actual empleo, que obtuvo por servicios de campaña.

## POR LOS MINISTERIOS

### HACIENDA

Esta mañana, conferenció con el ministro de Hacienda el Sr. Arias de Miranda acerca del presupuesto de su departamento.

También sobre presupuestos han tenido esta tarde una conferencia con el Sr. Navarro Reverter los ministros de Fomento e Instrucción pública y el presidente del Consejo.

### INSTRUCCION PUBLICA

#### PLAZAS DE AUXILIARES

El día 30, a las tres de la tarde, darán comienzo en el Paraninfo de la Universidad Central las oposiciones para proveer las 15

plazas de auxiliares de las Secciones provinciales de Instrucción pública.

### MARINA

#### MOVIMIENTO DE BUQUES

Entró en San Roque, de arribada, el cañonero "Laya".

Ha fondeado en Bayona el guardapesca "Defin".

Ha salido de Chafarinas, con rumbo a Melilla, el crucero "Carlos V".

Saló de los caños de la Carraca el cañonero "Ponce de León".

### FIRMA DE SU MAJESTAD

Real decreto cesando de presidente de la Junta Facultativa y jefe de los servicios de Artillería en el Apostadero de Cádiz y nombrando jefe de servicios en la Inspección General y Jefatura de construcciones de Artillería al general de brigada D. Daniel González.

### ESTADO

Durante los días 16 al 23 de Junio próximo, se celebrará en Lisboa un Concurso Hípico Internacional, que será patrocinado por el Ministerio de la Guerra.

La Legación de Portugal en esta corte, ha manifestado, por encargo de su Gobierno, que éste vería con mucho gusto que asistieran a dicho Concurso, algunos oficiales del Ejército español.

## PARA VENDER NO HAY MEJOR PROCEDIMIENTO QUE ANUNCIAR SE EN "LA TRIBUNA".

## SOCIEDAD

Anoche se celebró en la Embajada de Inglaterra un gran banquete, seguido de baile.

Tomaron asiento a la mesa del digno representante de Inglaterra en España, la princesa de Ratibor, la duquesa de Pinhermoso, las condesas de Orvay y de Mirasol, la marquesa y el marqués de Aguilar de Campo, la condesa y el conde de San Luis, la marquesa y el marqués de Valdeiglesias, el promotor apostólico cardenal Vico, el ministro del Japón y su esposa madame Arakawa, la marquesa y el marqués del Riscal, la condesa y el conde de Aybar, señorita de García Loygorri y Murieta, el general Azcárraga, el duque de Granada de Egea, Mr. y Madame Kennitz, Wagner, Remié, Adam y Lyons.

Terminado el banquete se celebró el baile, que resultó muy brillante. La juventud bailó "quadrilles" y valse, hasta las primeras horas de la madrugada.

El aspecto de los salones era admirable, y tanto el representante de la Gran Bretaña, como la ilustre lady de Bunsen, y el alto personal de la Embajada, hacían los honores, con su acostumbrada cortesía y amabilidad.

Entre otras ilustres y distinguidas damas, vimos a la princesa Pio de Saboya, a las duquesas de Medinaceli, Ahumada, Híjar, Lacera, Noblejas, viuda de este título y viuda de Sotomayor, Pinhermoso, Soma, Terranova, Tovar, T'Serclaes y Victoria; marquesas de Squilache, Bolaños, Ferrera, Somaruelos, Aguilar de Campo, Torreblanca, Riscal, Ribera, Almonacid, Campo Fertil, Camarasa, Castellfuente, Castellar, Cortina, Dragón de San Miguel de Híjar, Trive, viuda de Hoyos, Jura Real, Prado Ameno, Peñafuente, Pozo Rubio, Portago, Valdeiglesias y Villamediana, condesas de Boní de Longare, Pardo Bazán, Cardona, Broel de Platér, Adanero, Almodóvar, Aguilar de Inestillas, Catalunya, Buena Esperanza, Esteban collantes, Casa Valencia, Fuenteblanca, Mirasol, Peñalver, Maceda, San Félix, San Luis, Real aprecio, Tovar de Lemos, Vistaflores y Crescente; vizcondesa de Roda y Feliñanes; baronesas del Castillo de Chirel y de Gremier, y señoras y señoritas de Canalejas, Agrela, González Hontoria, Calvalcanti de Albuquerque, Campuzano, Sanz y Magallón, Silva y Mitjans, Muguiro y Herrera-Dávila, Quiroga y Pardo Bazán, Alcalá de Galiano, Bermúdez de Castro, Flores, Cuadra, Ossorio, Osvens, Gullamas, Martínez de Irujo, Alcázar y Roca de Togores, Villaverde, Aguilar, Franco, Bascarán, Gil Delgado, Castro Collantes, Frigola y Muguiro, Carvajal y Quesada, Cabeza de Vaca, Oliveira Calheiros Tovar, Figueroa y Bermejo, Díez de Rivera, Jordán de Urries, Adanero, Castellar, Gordón Wadhouse, Comyn, Laudecho, Allendesalazar, Muñoz Vargas, Polavieja, Ezpeleta, Fernández Henestrosa, Moreno Carbonero, Santiago Concha, León y Ramos, Alonso Gabilira, Gavea Lencarri, Vazquez Barros, etc.



DESPUES DE LA HUELGA.—El regimiento núm. 16 de Fusileros, custodiando las minas inglesas después de reanudarse el trabajo.

parte de las señoritas Campos, Martí, señora Silvestre y señores Ortiz de Zárate, López, Cortés y Escrivá, que fueron objeto de muchos aplausos.

La orquesta y los coros muy bien, y la obra, presentada con lujo.

**FERROL.**—En el New England está realizando una buena campaña la compañía que dirige el actor Emiliano Latorre.

La tiple cómica, Pinar Gil, ha logrado captarse las simpatías del público ferrolano, que la colma de aplausos en cuantas obras toma parte.

**BILBAO.**—La compañía del aplaudido pri-

—Proponiendo para el mando del regimiento Infantería de la Reina, al coronel D. Francisco Perales Vallejo.

—Idem para el de Caballería de Alcántara, al coronel D. Mariano Prestamero y Pérez.

—Idem para el cargo de interventor Militar de la cuarta región, al interventor de Distrito D. Mariano Lóez y Díaz, y para interventor Militar de Gran Canarias, al comisario de Guerra de primera clase D. Javier Obregón y Sánchez.

—Idem para el mando del 13.º Tercio de la Guardia civil, al coronel D. Jacobo Fe-

plazas de auxiliares de las Secciones provinciales de Instrucción pública.

### UN ALUMNO PREMIADO

El ministro de Instrucción pública ha concedido una matrícula de honor al alumno de Derecho de la Universidad de Valladolid Sr. Aparicio, que prestó pedazos de su piel para injertarlos en los de una enferma. Además, el Sr. Alba ha enviado el expediente al Ministerio de la Gobernación proponiendo al Sr. Aparicio para la cruz de Beneficencia.

### FOMENTO

#### EL ALUMBRADO

El alcalde de Madrid, acompañado de va-



# EL SOL, LA LUNA Y LA TIERRA

## Juegos malabares.



Observando el eclipse en la Puerta del Sol.

(Fot. DUTREY.)

### En el Observatorio astronómico.

Nuestro gozo en un pozo!... De igual modo que en día de corrida de toros de gran expectación, unas nubes inoportunas aguan la fiesta ó dan al traste con la brillantez de la misma, así—y perdonémoslo lo irreverente del símil, si sacamos á colación la taurina fiesta para hablar de cosas científicas—ha ocurrido hoy en Madrid, respecto del eclipse.

Fué para los madrileños en general, y en particular para los aficionados á cosas de tejas arriba, un gran desencanto, ver que el tan deseado día 17, tan llevado y traído en mapas más ó menos astronómicos, que venían rodando por la Prensa, ora profesional, ora profana, amaneciese completamente encapotado, lleno de nubarrones.

Y acaeció lo que era lógico: que quienes, llevados de pura curiosidad ó de deseos sinceros de observar científicamente el fenómeno astronómico, que horas después había de tener efecto, sintió gran desilusión y perdía todo interés el eclipse, en la coronada villa.

Una remota esperanza restaba á medida que la mañana iba avanzando, ó sea, que el viento barriese las nubes y despejase el firmamento lo suficiente para que las observaciones del eclipse pudieran hacerse en medianas condiciones siquiera. Pero el desencanto fué en aumento, según las horas transcurrían, y en general se daba de antemano por fracasado, el fenómeno celeste.

Ello, sin embargo, y por sí había lugar á algo que mereciese mención, nos dirigimos al Observatorio astronómico á las diez.

Gran lujo de fuerzas de Seguridad montada y pedestre, había en torno del jardín que circunda á aquél, sin duda pensando en que la afluencia sería grande y habría que imponer orden.

No ocurrió así, como fundadamente se presumía.

**Excepción hecha de los simpatísimos, cuanto campechanos alumnos de la Escuela de Ingenieros, situados**

en el recinto del Observatorio, apenas si en éste veíase público.

Fuera, en la calle de Alfonso XII, y en el interior del Parque de Madrid, algunos grupos de profanos, de lo más profano posible, esperaban, en cristal ahumado en ristre, el momento del primer contacto del eclipse.

Esos grupos hablaban larga é impunemente de cromósferas, de fotósferas, de bandas de sombra, de radiaciones, de conos, de casquetes lunares y polos solares, etc. y tal, sin el menor remordimiento científico en sus conciencias respectivas.

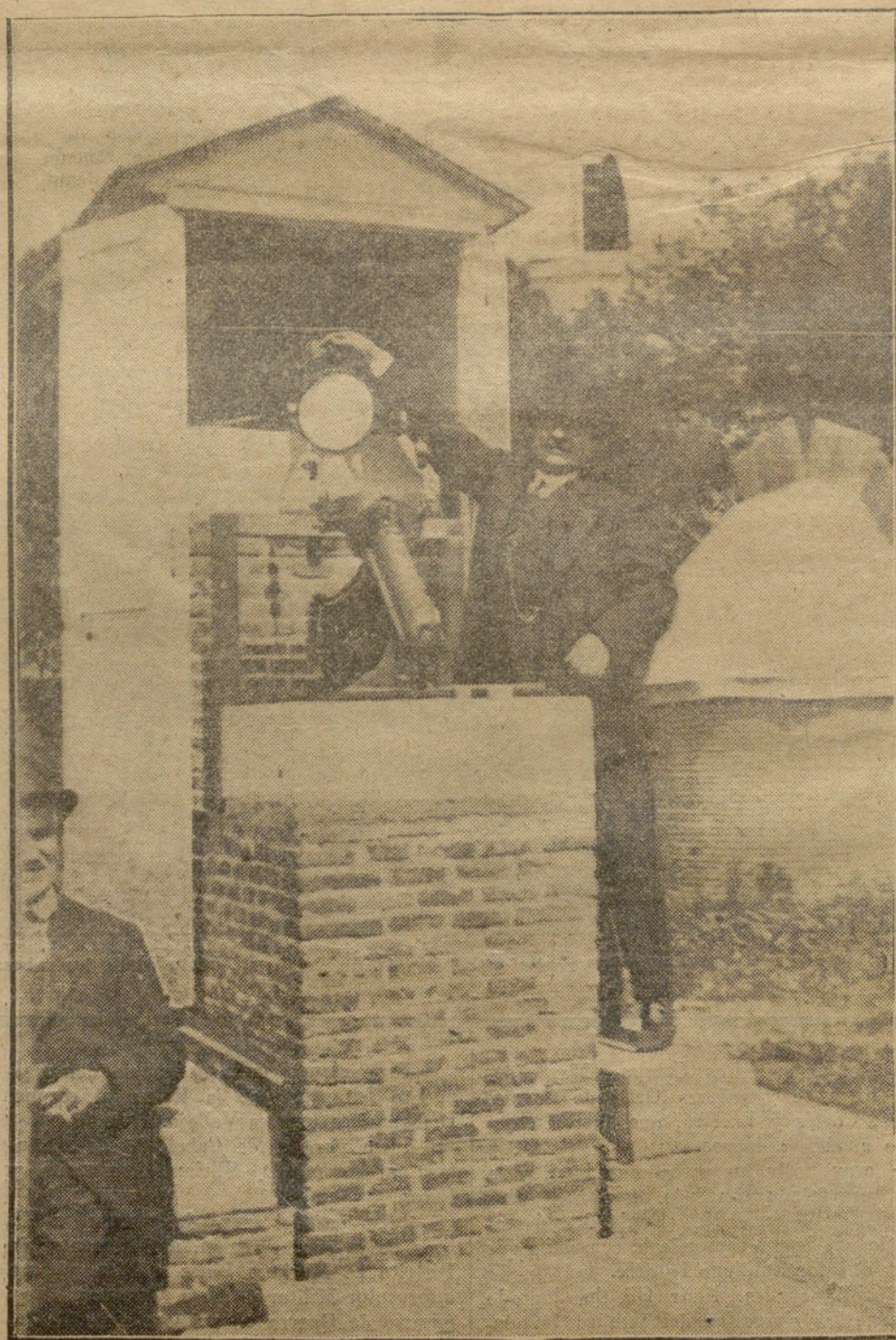
Alguno de los individuos que formaban los grupos apuntados pronunciaban, ahuecando un poco la voz, con la solemnidad que el caso requería y mirando á los espacios con el ahumado cristal, el nombre de Flammarión. Y de paso decía cuatro ó seis ligeras vaciedades más para sentar plaza de erudito, consiguiendo serlo á bien poca costa ante su asombrado auditorio. Hasta se permitía el lujo de citar también el planeta Venus y la estrella Aldebarán, de la constelación del Toro, que probablemente se dejarían ver en el momento álgido, ó sea cuando el eclipse llegase á su fase máxima.

Dentro del Observatorio, y entre tanto los profanos despachábanse á su gusto, el personal científico de la casa disponíase á trabajar con todo interés, ya que no con el mayor entusiasmo, dadas las pésimas condiciones en que la observación se presentaba.

Y en sus respectivos puestos, y manejando los correspondientes aparatos, estaban quince minutos antes de que el fenómeno comenzase los señores Iñiguez y Jiménez, que tenían á su cargo el estudio del espectro del sol, con la nueva ecuatorial Grubb y espectroscopo de prismas.

Consistía el interés de dicha observación en analizar la luz en la parte más fina y estrecha durante la fase máxima del eclipse, y que había de quedar visible en el sol y sorprender en alguno de sus puntos, si se presentaba, el llamado espectro-relámpago, observable en los eclipses totales al

producirse el segundo y tercer contactos.



EN EL OBSERVATORIO.—El astrónomo Sr. Reig haciendo fotografías del eclipse por medio del Heliógrafo. (Fot. ENRIQUE.)

A su vez, los Sres. Ascarza y Reig aprestábanse á obtener fotografías de las distintas fases del eclipse con el heliógrafo Zeiss, y del espectro en distintas regiones con el espectroheliógrafo.

Las de las fases distintas, en tamaño de quince centímetros de diámetro, podían servir para medir con toda precisión las cuerdas de la parcialidad ó sustraer este dato en cálculos ulteriores de los valores atribuidos al diámetro de la luna. Como indicio del interés que la indicada observación inspira en el mundo científico, bastará consignar que los cálculos de la duración de este eclipse, hecho por españoles, franceses, alemanes, ingleses y americanos, difieren desde seis décimas de segundo hasta varios segundos de tiempo.

Las fotografías especiales tenían por objeto estudiar las variaciones que pudiera experimentar la luz al pasar rozando en el borde de la luna.

Tenía á su cargo el Sr. Puente la observación de los contactos, es decir, comienzo y fin del eclipse, con la ecuatorial Mertz y medida de cuerdas en las distintas fases del fenómeno, con propósito análogo al anterior.

Los Sres. Vela, Gastardi y Castro encargábanse de la transmisión de hora á provincias y de observación visual.

¡Lástima, y grande, que casi todo



ello quedase en el mejor de los deseos, pues á las 10 horas, 26 minutos y 20 segundos, en que había de ocurrir el primer contacto, las nubes seguían erre que erre!

Nada pudo observarse que diese por resultado un gran valor científico desde los citados momentos hasta el en que ocurría—ó se presumía ocurrir—la fase máxima, ó sea las 11, 49 y 42.

A duras penas, y aprovechando algunos segundos en que el disco solar dejábase ver, el Sr. Ascarza, con el señor Reig, obtuvo una fotografía de indudable valor para la observación antes de llegar á su fase máxima el eclipse.

A partir de dichos instantes, tanto estos dos cultísimos señores, como todos los anteriormente mencionados, rivalizaban verdaderamente en su cometido por obtener el mayor resultado posible en sus respectivos trabajos.

En el templo donde había algunos instrumentos de observación, los alumnos de Ingenieros tomaban notas y comentaban alegremente el curso del eclipse. Llegada que fué la fase máxima, sin emocionarse en lo más mínimo, dado las pésimas condiciones en que se hallaba el cielo, el escaso público abandonó el Observatorio, mostrándose un tanto contrariado. El personal científico siguió con todo interés sus observaciones hasta la terminación del eclipse, y oportunamente dará cuenta del resultado del mismo.

#### Fuera del Observatorio.

En general, el aspecto que Madrid ofreció para la observación careció de interés. La mayoría, contemplando las nubes, echaba á broma lo del eclipse, limitándose á prestarle una atención muy relativa.

No faltaron, naturalmente, los con-sabidos "curdas" con caperuza negra llena de estrellas y la "clásica" lente para hacer algunos vaticinios astronómico-políticos, conviniéndose en las principales calles de los populosos barrios de Madrid y en las afueras de los cuatro puntos cardinales de éste, en que el fracaso del "eclipse" ha sido cosa de Canalejas.

Uno de los puntos más pintorescos fué el Viaducto, desde el cual se observó y se bebió de lo lindo por los astrónomos espontáneos y circunstanciales.

Citar el resto de Madrid haría prolija esta información, singularmente por cuanto ningún rasgo verdaderamente ingenioso ó de verdadero valor científico pudimos recoger.

Y, como dijo uno de los "curdas": ¡Hasta el otro!...

## En provincias.

**CORUÑA (14,25) del 17.**  
El anuncio del eclipse de sol hizo que esta mañana toda la población se lanzara á las calles y alturas próximas á la ciudad para observar la marcha del fenómeno.

Aprovechando la espléndida del día, muchas familias se marcharon á comer á las afueras, para al mismo tiempo observar cómodamente el eclipse.—Alejandro.

**SEVILLA (3 tarde) del 17.**  
El eclipse solar se ha empezado á observar á las diez y veinte. Llegó la máxima ocultación á las once y media, quedando el sol, como la luna, en cuarto menguante. La temperatura durante ese tiempo, fué algo fría.

Los vecinos observaban con cristales ahumados el fenómeno solar, desde las azoteas. En el observatorio de los jesuitas y en el de la Universidad, se han observado y anotado interesantes detalles.—Pozanco.

**OVIEDO (2,50 tarde) del 17.**  
Desde las primeras horas de la mañana enorme gentío, empleando toda clase de medios de locomoción, se trasladó á San Esteban, punto estabregio para observar el eclipse.

Con un cielo purísimo, minutos antes de la totalidad se vió la tierra de un color violado, y progresivamente iba oscureciéndose.

El espectáculo era verdaderamente grandioso. Los animales domésticos corran á guarecerse, exactamente igual que cuando llega la noche.

A medida que avanzaba la luna, se sentía un frío intensísimo.

## PAÑOS

Inglés á 15 pesetas metro.  
LOS LUISES, Zorrilla, 4.

La obscuridad no llegó á ser completa, pues aún en la fase máxima apareció el cerco lunar circundado de un aro estriado de luz.

Cerca de la luna brillaba, rubilante, el hermoso planeta Venus.  
Los soldados del regimiento del Príncipe, provistos de cristales ahumados y de una nota explicando el fenómeno y su desarrollo, cubrieron ocho kilómetros de carretera. Infinidad de familias pasaron todo el día en el campo.

La mayoría de industrias y talleres pararon sus trabajos.—Máximo.

**VALENCIA (2,15 tarde) del 17.**  
Durante la noche y primeras horas de la mañana llovió á pequeños intervalos. A la hora del eclipse estaba el cielo nublado; pero, sin embargo, se pudo observar algunos momentos.

Las azoteas y balcones estaban llenos de gente, que, provista de cristales ahumados, presenciaba el fenómeno.

La obscuridad fué poco sensible. A las doce menos cuarto, que se verificó la fase máxima, continuaba nublado.—Vicente.

**GIJÓN (15,25) del 17.**  
El día amaneció encapotado, pero á media mañana se despejó completamente.

Un gentío enorme salió á las afueras para observar el eclipse de sol.

Los niños de las escuelas subieron á un montículo cercano, acompañados de sus profesores, que les explicaban el fenómeno.

En los observatorios del Instituto Jovellanos de los Jesuitas, se realizaron curiosísimas experiencias.—Burnego.

#### EN PARIS

**PARIS (2,20 tarde) del 17.**  
El eclipse ha sido visible perfectamente en París, habiendo un numeroso gentío en las calles, balcones y azoteas, disfrutando de este espectáculo público y gratuito.

Los establecimientos de enseñanza dieron punto á sus alumnos para presenciario.

Ha durado desde las diez cuarenta, á la una y media.—Hallet.

## Bolsa y bolsines

**MADRID, 17 de Abril de 1912.**  
Cotizaciones de M. Beltrán Rey, Hermosilla, 12.

Interior contado 4 por 100, 84,80.—Amortizable 5 por 100, 101,85.—Idem 4 por 100, 94,25.—Cédulas del Banco Hipotecario, 101. Banco de España, 451,50.—Idem Español Río de la Plata, 478.—Idem Central Mexicano, 425.—Compañía Arrendataria de Tabacos, 285.—Ferrocarril Norte de España, 497,50. Idem Madrid, Zaragoza y Alicante, 488.—Francos, 6,85.

**BOLSA DE BARCELONA**  
(Telefonemas de la Banca Armis).  
Cierre de Bolsa, 15,30.  
Interior, 84,90.—Nortes, 99,65.—Alicantes, 97,60.—Andaluces, 67,10.—Orensens, 23,80.—Catalanes, 60,00.—Río Plata, 95,60.  
Cierre Bolsín, 17.  
Interior, 84,80.—Nortes, 99,55.—Alicantes, 97,60.—Andaluces, 67,10.—Orensens, 23,70.

**PARIS, 17 de Abril de 1912.**  
Parquet.—Exterior 4 por 100, 94,65.—Francés 3 por 100, 92,27.—Servio, 87,95.—Banco Español del Río de la Plata, 445.—Banco Central Mexicano, 395.—Nortes de España, 466.—Zaragozas, 458.—Andaluces, 216.—Riotinto, 1984.  
Coulisse.—De Beers, 512.—Goldfields, 118.—East Rand, 81.—Rand Mines, 171. Chartered, 40.—Spices, 36.—Caoutchoucs, 165.—Malacca Rubber, 345.—Tanganika, 75.—Spassky, 99.—Mornit Elliot, 135.

**LONDRES, 17 de Abril de 1912.**  
Consols 2 y media por 100, 78,12.—Spanish 4 por 100, 93.—Turkish 4 por 100, 99.—Russian 4 por 100, 93.—Russian 5 por 100 1906, 105.—Peruvian Corp. Pref, 45,50.—Japan 4 y medio por 100 1905 (1 sér), 97,25.—Brasilian 4 por 100 1910, 84.—Colombian 3 por 100 1896, 49,50.—Argentine Cédulas 6 por 100, 43,52.—De Beer Pref, 20,25.—Premier Pref, 8,25.—Crown Mines, 7,06.—Rand Mines, 6,75.—Goldfields, 4,61.—Ferreira Deep, 3,87.—East Rand Prop, 3,17.—East Rand Deep, 3.—Modderfontein (New), 11,37.—Witwatersrand Deep, 2,77.—Robinson Gold, 5,27.—Robinson Deep, 2,75.—Giant Mines, 3,06.—El Dorado, 2,47.—Fanti Consol, 14.—Tatishán, 2,47.—Apes, 1,97.—Rose Deep, 3,47.—Metropolitan Consol, 68,50.—Havana Railways, 88,50.—Achaion Topek and S. F., 111,50.—Canadian Pacific, 249,62.—Chicago Milwaukee and S. P., 113,50.—Erie ord, 38,75.—Chesapeake and Ohio, 82,25.—Northern Pacific Com., 124,50.—Southern Pacific, 115,25.—Union Pacific, 177,87.—United States Steel Corp Ord., 72,75.—Grand Trunk of Canada Third, 59,50.—Grand Trunk of Canada Ordinary, 27,87.—Riotinto Def. Ord, 78,37.—Cobre 71 37.

#### ALGODONES

Telegrama del día 17 de Abril de 1912.

Marzo á Abril, cierre anterior, 6,24; cierre de ayer, 6,33.

Abril á Mayo, cierre anterior, 6,22; cierre de ayer, 6,30.

Mayo á Junio, cierre anterior, 6,22; cierre de ayer, 6,30.

Junio á Julio, cierre anterior, 6,22; cierre de ayer, 6,30.

Ventas de ayer en Liverpool, 10,000 balas. Información de la casa Santiago Rado-reda, Ventura de la Vega, 16 y 18.



#### CUPON

para el CONCURSO INFANTIL

Nombre .....

Edad .....

Residencia .....

MIÉRCOLES

## POLÍTICA

#### Visita comentada.

La noticia de que anoche había vuelto á visitar al Rey el ministro de Hacienda fué muy comentada, por suponerse que tendría importancia política, á causa de las divergencias que se decían existir entre algunos ministros sobre la cuestión de presupuestos.

Sin embargo, la visita del Sr. Navarro no tuvo mayor alcance que la de seguir informando al Rey del desarrollo de cada uno de los presupuestos ministeriales, asunto que vivamente interesa al Monarca.

Seguimos creyendo que, contra lo que se espera por algunos políticos, la cuestión de los presupuestos no producirá dificultades antes de que el Gobierno se presente á las Cortes.

Después, tal vez se exteriorice alguna importante divergencia de criterio dentro de la mayoría, si, como se dice, el plan financiero del ministro de Hacienda no responde á los compromisos contraídos por el partido liberal.

#### Los gobernadores.

La "Gaceta" publica hoy un decreto admitiendo la dimisión al gobernador civil de Cáceres D. Santos Ruiz Zorrilla.

Mañana, según acordaron anoche los Sres. Barroso y Canalejas, será sometida al Rey la combinación de gobernadores tantas veces anunciada, y en la que sirve de base, al parecer, el nombramiento para un Gobierno civil de un alto funcionario del Ministerio de la Gobernación.

#### Diputado enfermo.

El distinguido periodista y diputado á Cortes D. Francisco Barber se encuentra enfermo de algún cuidado á consecuencia de una congestión pulmonar.

Muy sinceramente deseamos el pronto restablecimiento de nuestro querido amigo.

#### Profecía política.

El presidente del Congreso estuvo ayer tarde á despedirse del Sr. Canalejas, pues se ausenta de Madrid por unos días.

El conde de Romanones ha dicho, hablando con varios periodistas, que pocas veces como ahora ha estado la situación política tan firme.

La próxima etapa parlamentaria ha dicho el conde que será interesante, y en ella adquirirá el Sr. Canalejas nuevamente toda la fuerza necesaria para continuar gobernando mucho tiempo.

## PULSERAS DE PETICION

Joyería de moda, Carretas, 3. Catg.º gratis

Presentados los presupuestos, al plantearse el debate político, y con motivo de él, se verá claramente la perfecta cohesión de la mayoría, en la que no llegarán á diez las abstenciones cuando se verifique la votación en favor del Gobierno.

La discusión de los presupuestos se mantendrá hasta la primera quincena de Octubre, en que se suspenderán las sesiones de Cortes.

El conde de Romanones reserva su opinión acerca de si para dicha fecha estarán aprobados los presupuestos, como supone el Gobierno.

## Los señores de Peñasco.

Uno de nuestro redactores, al cual le unen lazos de amistad con el Sr. Peñasco, ha tenido el gusto de hablar á la familia de dicho señor.

Los detalles que tienen, son muy incompletos y sólo saben que D. Víctor y su esposa iban embarcados en el "Titanic".

Como hasta mañana jueves en que llegue el "Carpathian" á New York, no se podrán tener detalles, debemos de abstenernos de todo juicio, pues es probable, que se halla salvado un número superior de naufragos á lo que se creía en los primeros momentos.

El presidente del Consejo, á quien unen lazos de parentesco con el Sr. Peñasco, ha manifestado que el Sr. Pérez Caballero no había hecho manifestaciones concretas ningunas, limitándose á enviar listas de los salvados que han llegado á aquella embajada, entre los cuales no estaba consignado el Sr. Peñasco.

Hasta pasados estos momentos no podemos tener ningún detalle exacto, y es prematuro cuanto se diga de nombres.

Hacemos los más sinceros votos porque las noticias que lleguen, den cuenta de que el Sr. Peñasco y su esposa se hayan salvado.

## UN HERIDO

En la glorieta de Atocha, frente á la estación del Mediodía, Manuel Martín Garcés, de treinta y dos años, zapatero, agredió con una navaja á Eladio Martínez, de treinta años, causándole una herida inciso-punzante de dos centímetros de extensión, situada en el séptimo espacio intercostal.

El agresor fué detenido en el Paseo de Atocha.

Agresor y víctima estuvieron merendando en una taberna. Llegado el momento de marcharse, y por lo tanto, de abonar el importe de lo consumido, se armó una discusión, sobre quién de los dos desembolsaría el gasto hecho.

Esta discusión determinó la riña y sus consecuencias.

#### NUESTRO CORRESPONSAL

EN

## San Sebastián

**SAN SEBASTIAN (12,10 m.) del 17.**  
Paulhan ha llegado aquí volando desde Hendaya. Descendió á las nueve de la mañana en la bahía de la Concha.

A las once ha salido con el hidroplano, dando tres vueltas por el agua, y elevándose luego algunos metros.

Un numerosísimo gentío presenció las maniobras, al mismo tiempo que admiraba los efectos del eclipse de sol.

Ahora se está en la fase máxima del eclipse.

Hay mucha gente en la calle. Paulhan volará esta tarde con pasajeros.—Mencheta.

## Calendario

### religioso.

Jueves 18 de Abril.—Santos Apolonio, Eleuterio, Crispín, Galdino y Victorino, mártires; beato Andrés Hiberno, confesor, y la beata María de la Encarnación.

Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en las Religiosas de Don Juan de Alarcón, en donde se celebrará misa cantada á las diez y por la tarde, á las cinco, estación, rosario, sermón, preces y procesión de reserva.

La misa y oficio divino son de San Isidro, Arzobispo de Sevilla, con dobla de segunda clase y color blanco.




  
**Don Laureano Pozzi Y GENTON**
  
 Falleció
   
 el 17 de Abril de 1886.
   
**R.I.P.**
  
 La familia ruega á sus amigos le encomienden á Dios.
   
 Las misas que el día 18 del corriente, desde las nueve y media á once de la mañana, se celebren en la Iglesia de San Luis Gonzaga (Zorrilla, 1), se aplicarán por su alma.

# LA MEJOR MÁQUINA DE ESCRIBIR

USAD
   
 para escribir limpio la
   
**MÁQUINA**

**"YOST"**

No tiene cinta.
   
 No desaparece lo escrito.



COMPARAD
   
 la escritura de la
   
**MÁQUINA**

**"YOST"**

con todas las demás.
   
 Enseñanza de mecanografía.

Central de la "YOST" en España:
   
 Barquillo, número 4, Madrid.

Señores
   
 Anunciantes!!
   
 Pedid tarifas gratis
   
 en la Agencia de
   
**José Domínguez**
  
 Plaza Matute, 8, segundo derecha, Madrid.
   
 y encontraréis descuentos desconocidos en artículos industriales, anuncios, esquelas de defunción, novenarios, aniversarios, vallas, telones y en toda clase de publicidad. Agencia directa para los anuncios luminosos, transformables de la Puerta del Sol. Pedid tarifas
   
 á la casa más económica de Madrid.

Quereis la salud??

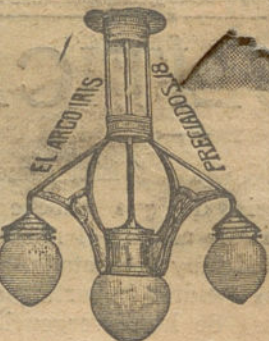


**Ferro-Quina BISLERI**
  
 Cura primaveral de la sangre. Reconstituyente poderoso. Tónico eficaz, aperitivo e higiénico. Venta en farmacias y droguerías. Depósitos: PEREZ, MARTIN Y COMPANIA—Avenida 9. Madrid.

De ocasión.

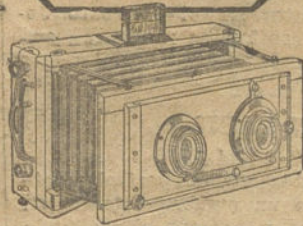
Máquina minerva, tipos, comodines. Guillotina, Trepadora, etc. Darán razón.

Calle Mayor, 70.



1.ª Casa en aparatos de luz eléctrica, Estatuas, Relojes, Vitrinas, Escritorios é infinitud de caprichos para regalos: precios baratísimos.

**JODRA**
  
 ARTÍCULOS FOTOGRÁFICOS
   
 PRECIOS ESPECIALES
   
 17 PRÍNCIPE 17.



**Gran Hotel Hispano Marroquí**
  
 LUGA



En este nuevo y lujoso establecimiento, encontrarán sus huéspedes toda clase de comodidades. Salón de lectura y de fumar. Habitaciones esmeradamente amuebladas con luz eléctrica fabricada en el mismo Hotel. Comodas habitaciones de baños.
   
 Cocina Inglesa, Francesa y Española.
   
 Se habla francés, inglés, alemán y árabe.
   
 Aunque los precios son moderados con relación á la importancia del establecimiento con objeto de dar facilidades á nuestro comercio se hace una gran rebaja á los señores viajeros.

Esta pomada es admirable por su certeza y rapidez en la cura de estos mortificantes padecimientos.

## Anuncios económicos.

Hasta 25 palabras á 5 céntimos una.
   
 Cada 3 cifras se contará por una palabra.

**IRRIGADORES.** Fuencarral, 34.

El mejor Licor ANIS
   
**REQUENA,** Requena é
   
 Hijos. TARRAGONA.

Bienhechora. Muebles
   
 Camas. Relojes.

Bienhechora. Tejidos.
   
 Sastrenta. Calzado.

Bienhechora. Contado.
   
 plazos. Toledo, 83.

VENDO Ciudad Lineal
   
 seis lotes, manzana, 95.
   
 Montera, 30. 4.º

Anuncie usted en LA
   
 TRIBUNA

**PELLEJERO,** especialista. Reuma, secretas, piel, orina, apico 606 indoloro. Fuencarral, 58.

**TRASPASO** casa viajeros buena clientela, punto céntrico.—razón: infantas, 24, guarnición. De 3 á 6 tarde.

PAGA bien antigüedades, alhajas, pianos, pianolas, máquinas de escribir, escopetas y pistolas de buenas marcas y aparatos fotográficos. Al Todo de Ocasión. Fuencarral, 45.

## Aceite de Bellotas.

No se conoce nada mejor para evitar la caída del pelo. Es conocido en todo el mundo. Tiene un aroma exquisito. Venta en todas partes á pesetas 1,50 frasco. Por mayor: PEREZ MARTIN Y COMPANIA, ALCALA, 9. MADRID.

## LA TINTA SE CONVIERTE EN ORO

Fórmula gratis envía la Casa REYES-POSTAL, Carretas, 47, á todos los que compren sus numerosas novedades en postales y construcciones que envía en certificado.

Por 1,50, estuche de papel superior, 50 cartas y 50 sobres.

Por 2,00, 15 postales gran fantasía y catálogo de precios.

Por 2,00, precioso álbum de artísticas tapas para 100 postales.

Por 2,50, 40 construcciones gran tamaño y bote de goma.

Por 2,50, 60 postales vistas de Madrid. Nuevos modelos.

Por 2,50, una lotería con 24 cartones y 90 números.

Por 2,50, 12 postales de toreros valientes y aplaudidos.

Por 3,00, un elegante carnet terciopelo para felicitaciones.

Por 5,00, 20 postales ESCENAS AMOROSAS. (Al natural).

Por 5,00, 20 ídem DESNUDOS ARTÍSTICOS. (De estudio).

Precios para postales al por mayor: 100 brillos, de 1.ª calidad, 13 ptas.; 100 bromuros color, 9; 100 ídem en negro, 8; 100 gelatina oro, 6; 100 gelatina lisa, 5; casa especial en Postales humorísticas y grotescas. Los pedidos deben venir acompañados de su importe en giro postal, Giro Mutuo ó sellos de 0,15, á A. Reyes Moreno, Cañillas, 15 (Prosperidad).

AMPLIACIONES
   
 MAGNIFICAS
   
 15
   
 PESETAS!

**COMPANY. - Fotógrafo**

FUENCARRAL, 29
   
 MADRID

12 postales 3 posiciones, 10 ptas.

## Anunciantes:

Ningún periódico en España, ha obtenido tan rápida aceptación como LA TRIBUNA.

Ningún periódico en España, manda á provincias, la cantidad de números que LA TRIBUNA.

Nuestra publicidad es la más económica y eficaz.



En la Administración de LA TRIBUNA

se admiten esquelas mortuorias

hasta las cinco de la tarde.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

El día 26 de Abril saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor

Montevideo.

directamente para New-York, Habana, Varacruz y Puerto Méjico.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

El día 10 de Abril saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor

Legazpi

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa) Habana, Puerto Lluvia y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabana, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

LINEA DE FILIPINAS

El día de saldrá de Liverpool y el día 24 de Abril de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

C. de Elizaguirre.

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE FERNANDO POO

El día 2 de Abril saldrá de Barcelona, el vapor

C. de Cádiz

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

LINEA DE CUBA Y MEJICO

El día 17 de Abril saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Jorruña, el vapor

Alfonso X.

directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo

EXPEDICIONES EXTRAORDINARIAS

El vapor "Alfonso XIII" saldrá para los expresados puertos de Habana, Veracruz y Tampico los siguientes días del mes de Abril: de Bilbao, el 11; de Santander, el 11; de Gijón, el 12; de Coruña, el 13 y de Vigo, el 14, regresando con las mismas escalas.

En el próximo mes de mayo el vapor "Reina María Cristina" hará otra expedición extraordinaria en las mismas fechas.